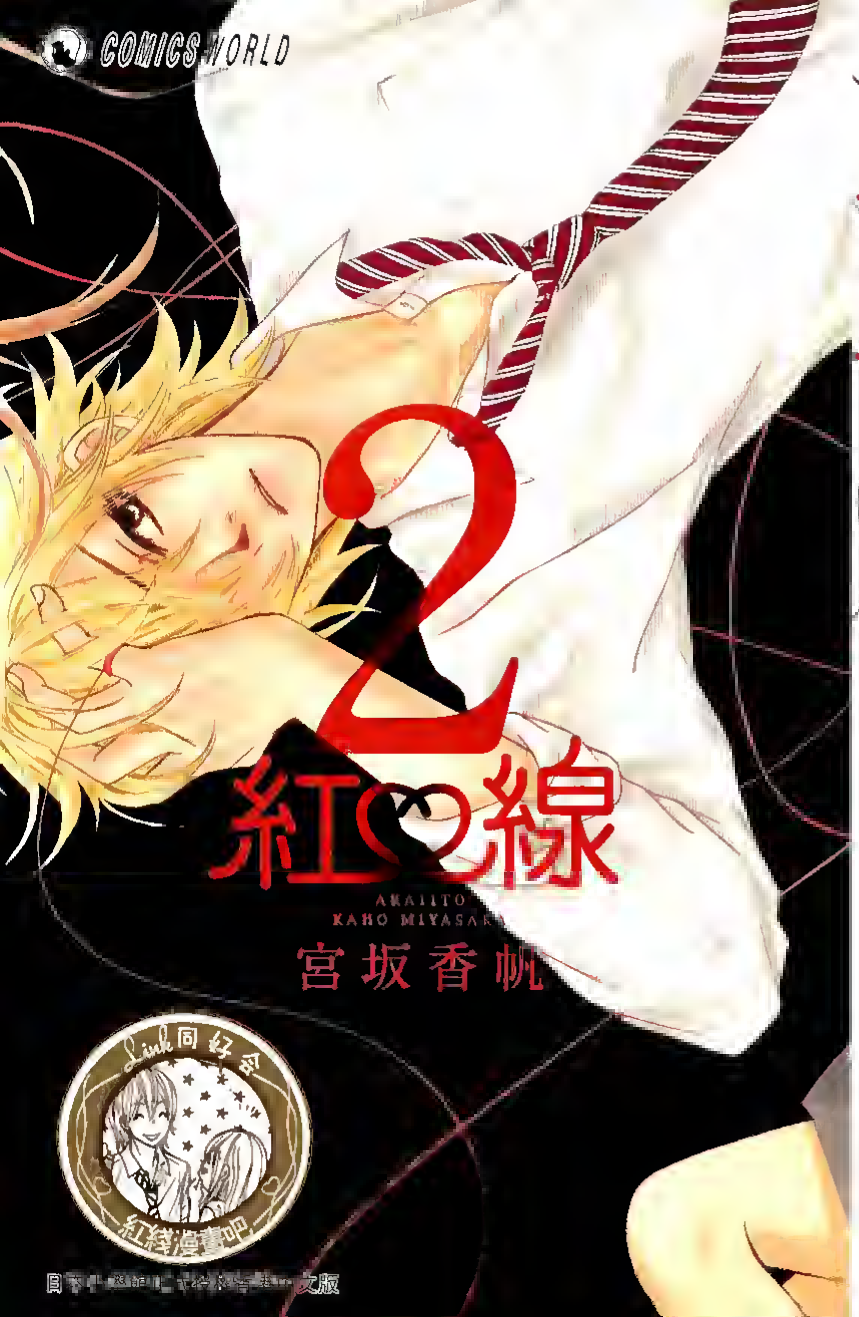


紅線

2

宮坂香帆

天下

出版■天下出版（國際）有限公司
香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室　電話■ 2561 8172
日本小學館正式授權香港中文版
只限香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY
$30
ISBN 978-988-8213-47-4
9 789888 213474

「劍道…劍道部…那傢伙會在吧…？」

「別客氣。我只是撿起來而已」

「妳笑起來…很可愛呢。」

Link同好會資源僅供學習交流試看，請勿作爲其他用途；版權歸著作者和出版社所有；更多資源請前往百度紅綫漫畫吧。

MESSAGE

這是第2期了。我初始習慣繪畫成為高中生後的比名瀨的長髮了（笑）。

哎呀～那種不造作的散亂感與頭髮多寡的平衡，意外地很花工夫。開始連載前，我繪畫了可說是《紅線》前傳的短篇作品，但我記得那時候仍然覺得繪畫比名瀨的長髮很困難，所以畫了很多次。至於現在我可以輕鬆地繪畫比名瀨的長髮，但說到登場人物中最容易繪畫的角色，或許應該是桐谷。還有孖生兄弟（笑）。

因為孖生兄弟不用要帥，所以很輕鬆啊。說起來，在刊登已出版作品名單的封套摺頁上所繪的插畫是初中時代的角色。第1期是比名瀨，今次第2期是桐谷，順帶一提，我個人很喜歡繪畫初中時代的比名瀨和桐谷。有機會的話，繪畫那兩人在初中時代的故事也不錯呢…。

2014
天下
紅線②
Cover design／川谷design

COMICS WORLD

同好會

瞪…

紅線 2

AKAITO
SAKO MIYASAKA

宮坂香帆

日本小學館正式授權香港中文版

紅線

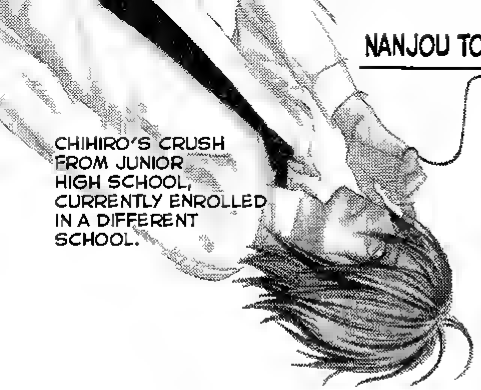
2

宮坂香帆

天下

紅の線 2

宮坂香帆

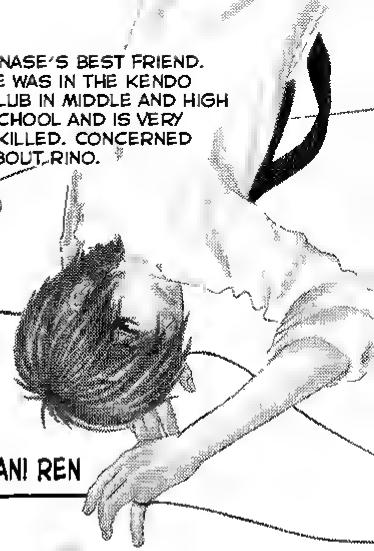


NANJOU TOUYA

CHIHIRO'S CRUSH FROM JUNIOR HIGH SCHOOL, CURRENTLY ENROLLED IN A DIFFERENT SCHOOL.

HINASE SHOU

CHEERFUL PERSONALITY, VERY POPULAR. ALTHOUGH USUALLY VERY FRIVOLOUS, HE TAKES KENDO SERIOUSLY.



HINASE'S BEST FRIEND. HE WAS IN THE KENDO CLUB IN MIDDLE AND HIGH SCHOOL AND IS VERY SKILLED. CONCERNED ABOUT RINO.

KIRITANI REN

紅の線

CHARACTERS & STORY

■CHIHIRO AND SAKURAGI MET HINASE AND KIRIGAYA WHEN THEY WERE IN MIDDLE SCHOOL (9TH GRADE). CHIHIRO AND HINASE'S MEETING WAS VERY ROUGH; THEY WOULD ALWAYS FIGHT WHENEVER THEY SAW EACH OTHER. BUT WHEN HINASE WAS INJURED AT THE BIG KENDO COMPETITION WHILE PROTECTING HIS COMPANION, HE STILL KEPT PUTTING UP A FIGHT. THAT'S WHEN CHIHIRO'S FEELINGS TOWARDS HIM BEGAN TO CNANGE.

■ON ANOTHER NOTE, SAKURAGI AND KIRIGAYA WERE WORRIED ABOUT THEM, BUT SAKURAGI WAS MISTAKEN TNAT KIRITANA GOT CLOSE TO HER FOR CHIHIRO'S SAKE.

■CHIHIRO FINALLY NAD THE OPPORTUNITY TO CONFESS HER UNREQUITED LOVE TO NANJOU, AND WITH RINO GOING TO THE SAME SCHOOL. KIRIGAYA AND HINASE ARE ALSO GOING TO THE SAME SCHOOL AND THESE FOUR ARE IN THE SAME CLASS TOGETHER. CHIHIRIO USED TO THINK TNAT HINASE WAS ANNOYING, BUT NOW THEY ARE FREQUENTLY TOGETHER!

CHIHIRO'S LITTLE BROTHER. HAS A CRUSH ON RINO...?

YUUTO TACHIBANA

ON THE SURFACE SHE SEEMS VERY COLD-HEARTED, BUT SHE'S REALLY JUST MISUNDERSTOOD. IN FACT, SHE NAS A VERY GENTLE PERSONALITY. SHE'S VERY PRETTY, AND POPULAR.

CHIHIRO TACHIBANA

CHILDHOOD FRIENDS

SAKURAGI RINO

VERY WARM AND GENTLE TO EVERYONE, POSITIVE ATTITUDE. NOT GOOD WHEN IT COMES TO LOVE.

紅の線 2

CONTENTS

Link.4 ——— 7

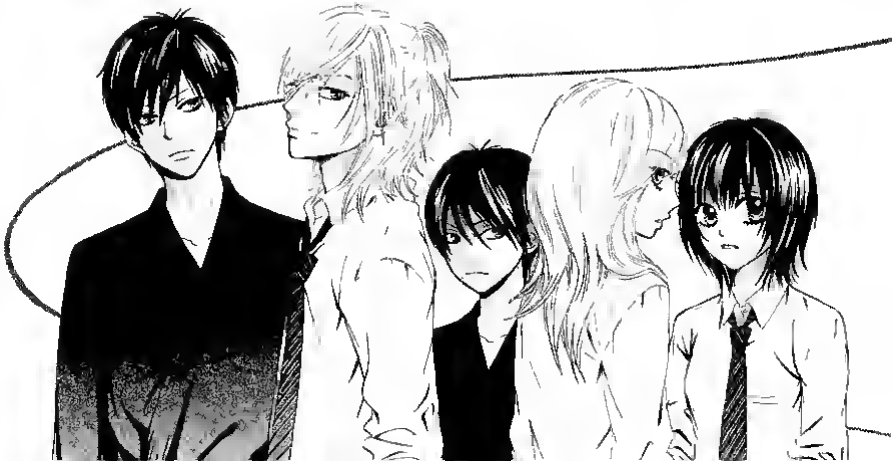
Link.5 ——— 36

Link.6 ——— 81

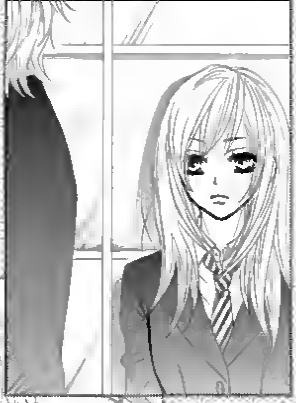
Link.7 ——— 125

AKAITO PREQUEL ——— 168

SPECIAL!
~SKI RESORT LOVE APPEARANCE~ ——— 178



Link 4



Link 4

あかいいと

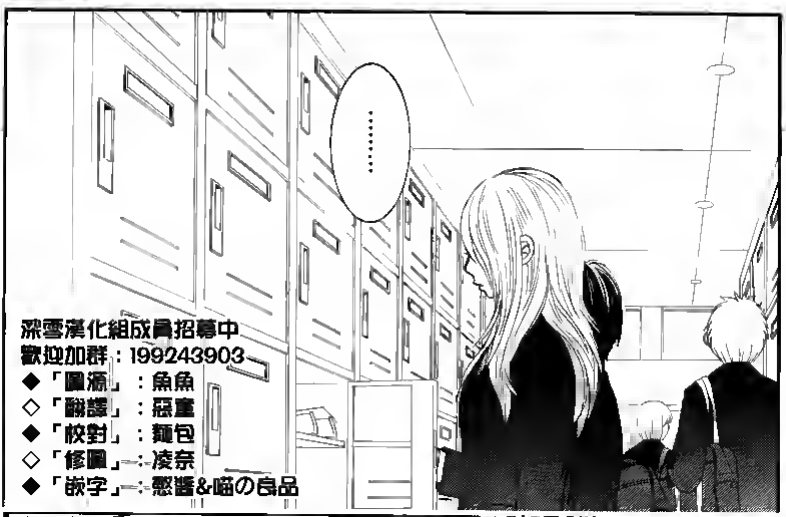
THE POPULAR 4TH INSTALLMENT!

便越是糾纏不清…

宮坂香帆 KAHO MIYASAKA presents

FC『あかいいと』第1巻、ついに12月26日ごろ発売!!

The first volume of FC's Akai Ito will finally be on sale (around) 26 December!!



深雪漢化組成員招募中
歡迎加群：199243903
◆「圖源」：魚魚
◇「翻譯」：惡童
◆「校對」：麵包
◇「修圖」：凌奈
◆「嵌字」：惡醬&喵の良品

前回的精彩畫面

▲居然在同所高中　前途多難啊

■中學3年級的時候千歲、楓乃和同年級的比名瀨・楓谷相識了。這之後、邂逅千歲和比名瀨琦次見面必會吵架。但千歲卻只名在意起比名瀨來。另一方面、楓乃和楓谷互相持有好感、然而楓乃卻誤以為楓谷喜歡的是千歲。

■千歲真到初中畢業都沒有再單戀對象而煩惱。就這樣和南條上了不同的高中。

■千歲・楓乃和比名瀨・楓谷進入了桑上學園、並分在了同個班級。因為許久與比名瀨相遇而倍受打擊的千歲、卻趁來感合意起時而對她言語刺的比名瀨了——?

登場人物介紹 & 前情提要

上進的溫柔系。對誰愛一視不講。

有心冷靜（可怕）開朗溫柔系。這很受歡迎的美女。

從中學時便是好朋友

比名瀨的好朋友能夠安慰她。

雖然很歡迎。但很膽小。

都千歲傷們不同中學。再見面時成熟了。

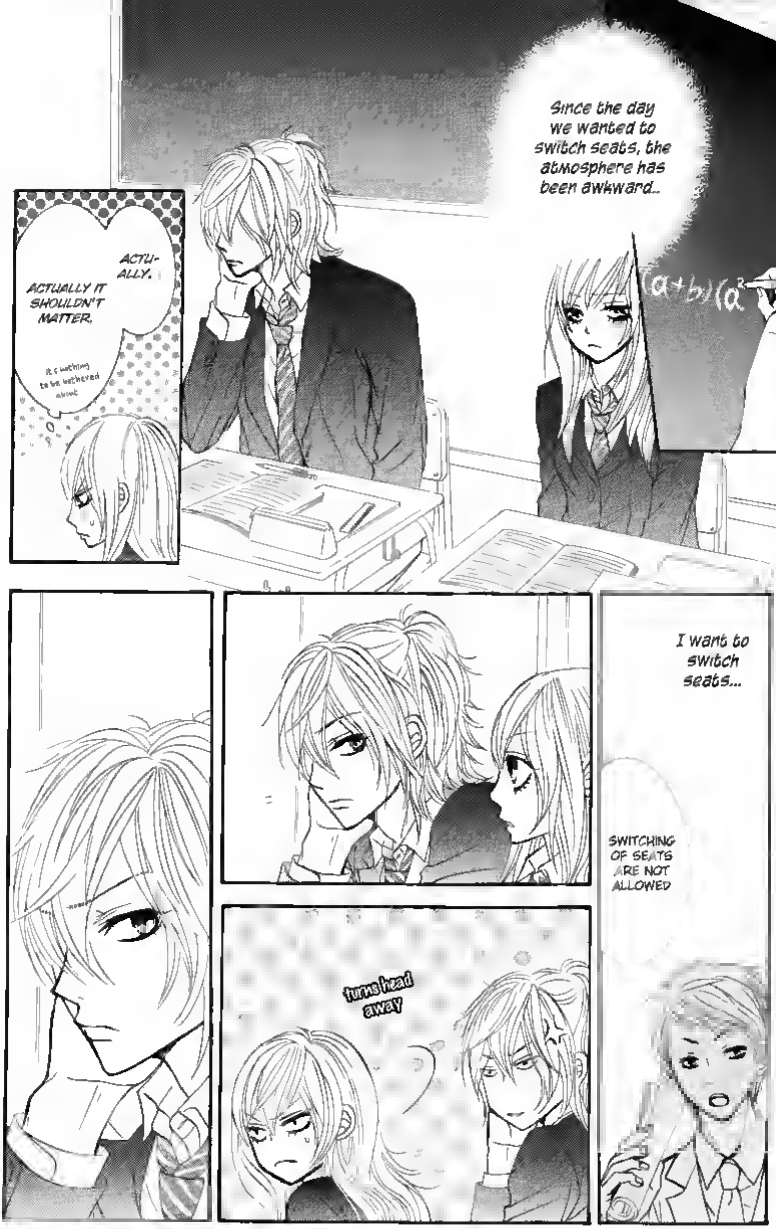
IS THAT A LOVE LETTER?
I DON'T... THINK SO.
WHAT DOES "MANAGER" MEAN?
IT'S FROM A SECOND YEAR ASKING YOU TO JOIN THE CLUB RIGHT? BUT WE DON'T KNOW WHICH CLUB...
NO CRUCIAL INFORMATION WAS MENTIONED...
SPEAKING OF WHICH, THE CLUB ACTIVITY RECRUITMENT IS STARTING... HAVE YOU DECIDED WHICH CLUB TO JOIN?
WELL...I DON'T REALLY HAVE ONE IN MIND AT THE MOMENT.
WANNA JOIN THE SAME CLUB? WHAT ARE YOU THINKING OF JOINING?
WELL...INSTEAD OF THAT...

チーズ! フラワーコミックス
僕達は知ってしまった 全14巻
宮坂香帆
人見知りのことりに絡んでくる、同姓の"魔雪子"。ことりは次第に彼のことを…
定価 ¥410円(本体)~¥420円(税込)
大好評発売中

Dark Snow
本漫畫中文版由深雪漫化組製作，僅供愛好者學習交流所用，禁止使用於商業用途，禁止將作為電子版本出售，請在下載後24小時內刪除。
漫化組招募校仆成員中，歡迎圖源、翻譯、校對、修圖、嵌字各加入申請，有意者請加QQ群199243903 歡迎各位的支持和加入哦

EH
EH-
YOU'RE REALLY POPULAR HUH
THAT'S GREAT

GOOD MORNING SAKURAGI-SAN!
G-GOOD MORNING!
GOOD MORNING, TACHIBANA
EH?
GOOD MORN-ING
HE CALLED TACHIBANA WITHOUT AN HONORIFIC!


Since the day we wanted to switch seats, the atmosphere has been awkward...
(a+b)(a²
ACTU-ALLY.
ACTUALLY IT SHOULDN'T MATTER.
It's nothing to be bothered about.
I want to switch seats...
SWITCHING OF SEATS ARE NOT ALLOWED
turns head away

I'M REALLY SORRY TO HOLD YOU BACK, BUT THERE ARE QUITE A FEW TYPES OF HANDOUTS FOR TOMORROW SO I'D LIKE TO ARRANGE AND COMPILE THEM ACCORDING TO THE NUMBER OF PEOPLE WE HAVE IN THIS CLASS. COULD YOU LEND ME A HAND, CLASS REP?
YEAH.
NEED HELP?
SEE YOU TOMORROW
BYE~
TEACHER.
SURE.
UMM... UMM...
I CAN HELP OUT.
I'M REALLY SORRY, I KNOW I VOLUNTEERED TO BE CLASS REP...
IT'S ALRIGHT, I'LL BE FINE ON MY OWN.
AH, IS THAT SO... WELL, I GUESS IF YOU ARE LATE FROM THE BEGINNING IT'S NOT TOO GOOD AS WELL. WELL, YOU MAY GO THEN. CLUB ACTIVITIES TAKE PRECEDENCE
TODAY IS MY FIRST DAY AT THE KENDO CLUB SO I HOPE, AS FAR AS POSSIBLE, NOT TO BE LATE...

RINO...
ANYWAY, I WON'T BE DOING ANYTHING WHILE I WAIT FOR CHIHIRO, SO PLEASE LET ME HELP.
REALLY? THEN I'LL LEAVE IT TO YOU, SAKURAGI.

THANK YOU SO MUCH. YOU'VE REALLY HELPED ME OUT.
I'LL TREAT YOU TO SOMETHING NEXT TIME.
Haha, it's fine, you don't have to, this is just something really minor!

IS THIS REALLY OKAY?
YEAH, NO WORRIES!
KIRIGAYA-KUN, GOOD LOOD LUCK WITH YOUR CLUB ACTIVITIES!

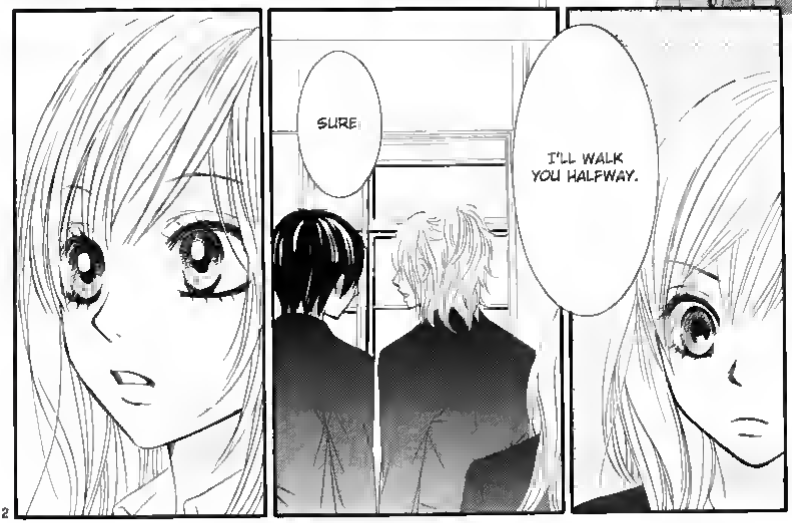
SAKURAGI-SAN, YOU'RE NOT TAKING PART IN ANY CLUB ACTIVITIES?
EH?

IN MIDDLE SCHOOL, WEREN'T YOU THE MANAGER OF THE KENDO CLUB? I THOUGHT YOU WOULD CONTINUE THAT IN HIGH SCHOOL...
AH,
AT THAT TIME I WAS ONLY ACCOMPANYING CHIHIRO...
I HAVEN'T REALLY DECIDED WHAT I WANT TO DO IN HIGH SCHOOL YET...
REALLY..?
WAS THAT SO?
Earlier...
DON'T YOU FIND THAT IT'S A WASTE? YOU SHOULD CONTINUE
What was up with that..
I-IS IT..?
Don't tell me...
Kirigaya, he...

OH, I'M SORRY. I GOTTA GO.
HAVE A GOOD PRACTICE!

KIRIGAYA,
IF WE DON'T GO, WE'LL BE LATE.

...


SURE.
I'LL WALK YOU HALFWAY.

Hinase didn't join the kendo club?
"Halfway"...
What...
I thought he would definitely join the kendo club
Eh.
Has it become so serious that he can't practice anymore?
Don't tell me this has something to do with the injury during the Middle school championships?
But I still see him running... Maybe he just doesn't want to continue anymore?
WELL, THAT MAY NOT BE A BAD THING... ANYWAY, WHAT HINASE WANTS TO DO IS NONE OF MY BUSINESS...

YEAH...
RIGHT, THAT'S EVERYONE
DON'T FORGET TO STAPLE THEM!
GREAT! AFTER WE HAND THIS IN TO THE TEACHER WE CAN GO BACK
33
34
35
36
UMM... WELL,
CAN WE STOP BY THE KENDO CLUB TO TAKE A PEEK?
EH?
HEH SURE
W-what?
I don't mean anything by it, I'm just curious! >.<

HEY, LOOK OVER THERE
ISN'T THAT THE GIRL FROM...?

YEAH, YEAH, I GOT IT~~
Anyway, Hinase won't be there so I guess we won't run into each other.

HEY, LOOK THERE
THERE ARE MANY PEOPLE OVER THERE!
WHAT'S UP?
WOW, THEY'RE REALLY GOOD THAT YUUTO ISN'T HERE, IS HE?
YEAH, THIS IS THE HIGH SCHOOL SECTION'S KENDO CLUB. I THINK THE MIDDLE SCHOOL SECTION'S A LITTLE BIT FURTHER AHEAD
WOW, IT'S REALLY HUGE!

FIGHTING!!
KIRIGAYA-KUN IS SO HAND-SOME!
HE'S... HE'S GOOD
HE ALREADY HAS FANS.
WHAT SHOULD WE DO, RINO?
DO YOU WANT TO GO CLOSER?
IS IT OKAY?
IT'S FINE, STANDING HERE WILL DO.

I'M JUST HAPPY TO BE ABLE TO SEE.
EH...
OH,
ISN'T THAT YU OVER THERE?
WHAT'S UP? YOU GUYS SEEM VERY FREE TO BE STANDING AROUND IF YOU HAVE NOTHING TO DO JUST GO HOME
IS IT BREAK TIME NOW?
AREN'T YOU JUST SLACKING OFF?
I'M NOT SLACKING OFF!
YU!
.....

Over there...
CAN I GO WATCH YU PRACTICE?
WHAT FOR? DON'T COME!
...Hinase?
He hasn't gone home yet?
He's watching
Kendo practice...?

WELL, THAT'S IT FOR TODAY
BY THE WAY, THERE HAVE BEEN REPORTS OF SOME SUSPICIOUS PEOPLE AROUND LATELY SO PLEASE BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME
GOT IT~
WHEW~ IT'S FINALLY OVER.
stand up
KIRIGAYA, TODAY YOU DON'T HAVE CLUB ACTIVITIES RIGHT?

.....
CHIHIRO, WHAT'S WRONG? YOU'RE NOT GOING BACK?
EH?
NOPE, I'M GOING BACK
SAKURAGI-SAN...

WANNA GO BACK TOGETHER TODAY?

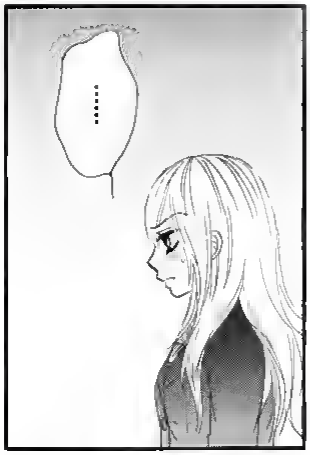
EH?
EH...
BUT...
YEAH.
M-
ME?

Fan Letter to
宮坂香帆先生に応援のおたよりを！
あて先
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 チーズ！ 宮坂香帆先生へ

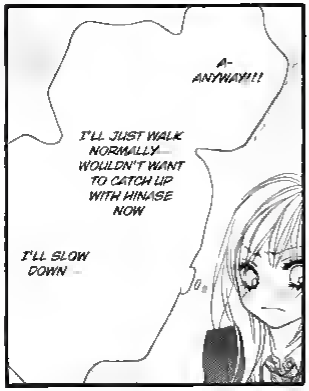
This won't do.
Hey
Scary!!!
Kirigaya is... really scary... !!!
AH WELL~~
I'M MEETING SOMEONE, SO I GUESS I'LL BE OFF FIRST
SEE YOU TOMORROW!
!

OPENS
BECAUSE I'M HERE ...?

I WANT TO GO HOME WITH YOU, SAKURAGI-SAN.
SO SORRY, BUT I'LL MAKE A HEADING FIRST
I JUST REMEMBERED
THERE'S SOMEWHERE I WAS PLANNING TO GO TO TODAY, TOO.
CHIHIRO?
door closes
WHY?
I'LL GO GET HER.
I'M... I'M REALLY SORRY
IS IT BETTER TO HAVE CHIHIRO HERE RIGHT?


.....

Why am I so bothered by him?
Sigh


A-ANYWAY!!!
I'LL JUST WALK NORMALLY... WOULDN'T WANT TO CATCH UP WITH HINASE NOW
I'LL SLOW DOWN...

Doesn't this look like... ?

CARGO

EH?
Eh... ?
What's this?
I feel like I'm being watched...
Even though he's wearing the same school uniform, he's someone I don't recognize...

EHH
HEY... THIS IS REALLY SCARY
!
HE COULDN'T HAVE CAUGHT UP ALREADY RIGHT?
3F
1F
LOCAL GOODS
GO YEN

I've caught up with Hinase...
NO WAY...
Next time: what will happen on their way home?!
下回、兩人一起的放學路上會發生什麼!?
2月号 12月24日 発売に
待續

Translator: shiro.shiki
Proofreader: rayghiemay
Cleaner: mango25
Typesetter: Hotaru
QC: rayghiemay

Shirayuki Scans
is
RECRUITING
CLEANERS
QUALITY CHECKERS
TRANSLATORS
TYPESETTERS
No experience neccessary!
All you need is passion and hard work!
Interested applicants may visit our forum at:
SHIRAYUKI-SCANS.CO.CC
Or Tumblr at
SHIRAYUKISCANS.TUMBLR

あかいいと

KAHO MIYASAKA presents

宮坂香帆

最高潮

Cover and color pages are out!

終於：戀情、掀開帷幕

Let's fall in pure love

這不是戀愛。

肯定、這不是戀愛。

從說著這種話的那一刻起

我……似乎……不太對勁？

讓大家久等了！

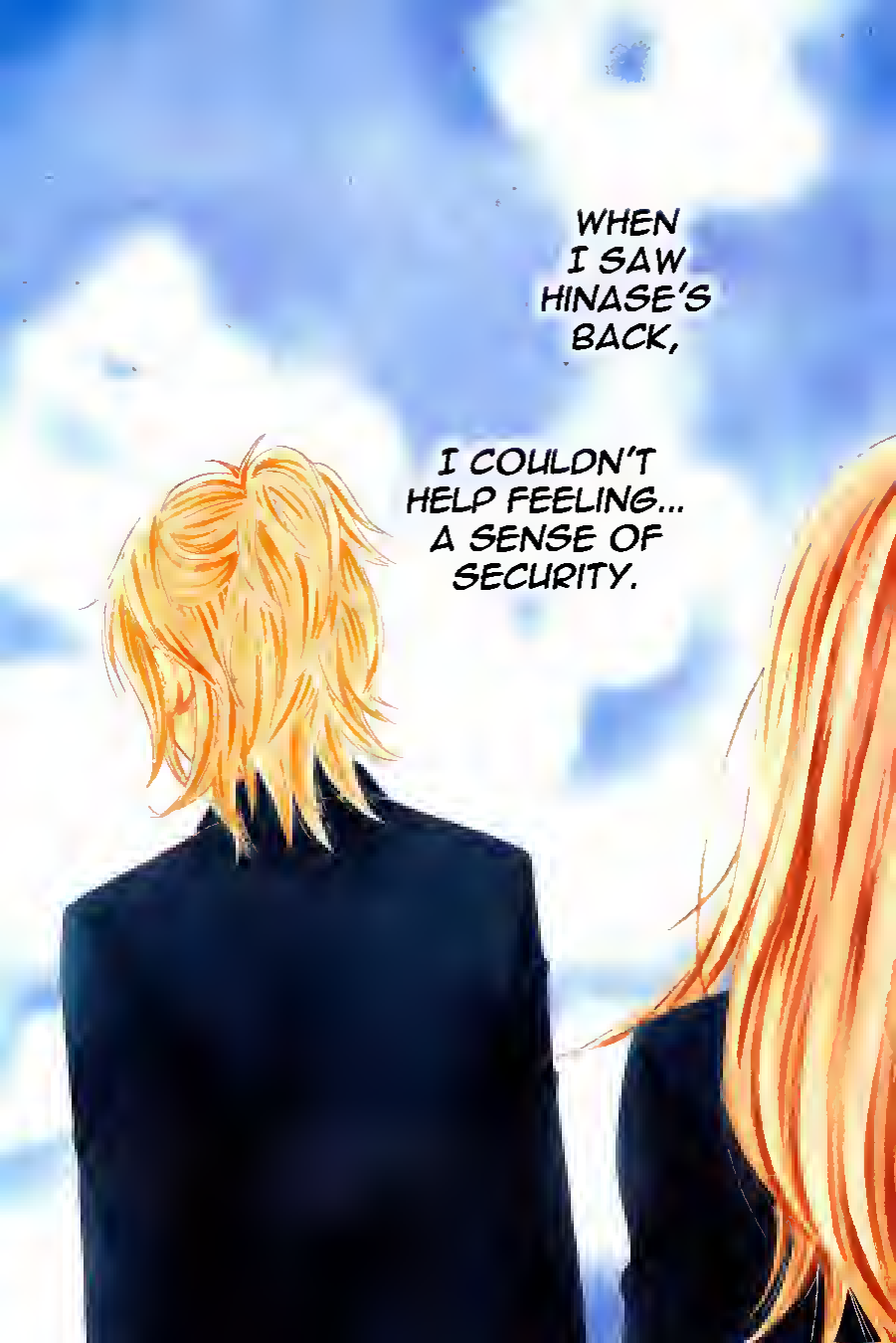
FC『あかいいと』第1巻

12月26日(水)頃発売!

ラブボイスフェア開催!

Voice Cast 北条健斗/前野智昭さん　千秋役/内山夕実さん

詳細は前ページをチェック!


WHEN I SAW HINASE'S BACK,
I COULDN'T HELP FEELING... A SENSE OF SECURITY.

GASP!!
W-WHAT SENSE OF SECURITY!!
A-AM I AN IDIOT?!?!

前回的精彩畫面
登場人物介紹&前情提要

I REALLY HOPE HE WALKS FASTER SO I CAN..
WHAT DO I DO? IF IT GOES ON LIKE THIS I WILL HAVE TO GET ON THE SAME TRAIN AS HIM... AND OUR HOUSES ARE IN THE SAME DIRECTION TOO! THIS IS REALLY TROUBLESOME..
I GUESS IT'D BE BETTER IF I JUST GO INTO A BOOKSHOP OR SOMETHING TO KILL SOME TIME.
WELL, HE DID LEAVE FIRST BECAUSE HE DIDN'T LIKE ME..
IF HE SEES ME NOW I CAN ONLY IMAGINE THE DISGUST ON HIS FACE...
WELL, INSTEAD OF THAT, MAYBE I SHOULD JUST OVERTAKE HIM?
BUT IN THAT CASE THERE IS A CHANCE THAT HE MIGHT NOTICE ME..
?!

Peek
I... IMPOS-SIBLE!!
AM I THINKING TOO MUCH?!
IT MUST BE A COIN-CIDENCE... MAYBE OUR HOUSES ARE IN THE SAME DIRECTION
EH...
IS THAT GUY FOLLOWING ME?
WHY...?
I HAVE NO CHOICE!!
...
TURNS AROUND QUICKLY

BIG STRIDE BIG STRIDE BIG STRIDE
DO NOT MAKE EYE CONTACT
DO NOT MAKE EYE CONTACT
DO NOT MAKE EYE CONTACT
4
THIS IS JUST A COINCI-DENCE
I'M NOT FOLLOWING YOU
THIS IS JUST A COINCI-DENCE
Don't misunder-stand!!

HEY.
HE DIDN'T NOTICE ME, DID HE?
ALL CLEAR, RIGHT?
SHE'S FAST.
What's she up to?
ONCE I CROSS THIS ROAD I'LL BE FINE.
WHAT SHALL I DO!!!
RED LIGHT~~
LIGHTS UP

I... I WASN'T FOLLO-WING YOU!!
WHAT?
WHY'RE YOU HERE?
SHOULDN'T YOU BE WITH SAKURAGI AND KIRITANI?

YEAH... WELL I GUESS IT'LL BE SOMEWHAT AWKWARD IF YOU WENT WITH THEM... ESPECIALLY WITH KIRITANI GLARING AT YOU.
THAT GUY'S REAL SCARY WHEN HE'S MAD Y'KNOW?
...B-
BECAU-SE...
OHH.. I... I MISUNDER-STOOD?!
EH?
HUH?
YOU DIDN'T LEAVE FIRST BECAUSE YOU WERE IRRITATED WITH...?
HUH?
I WAS RIGHT TO SLIP AWAY FIRST.

I FORGOT ABOUT HIM...
...!
BIF
shock
N-NOTHING..
WHAT?
DON'T MOVE!
HE'LL SEE ME!
WHAT'S OVER THERE?
NO!!
UGH, REALLY. WHAT'S WITH THIS?
WHAT'S HE UP TO?
WHY IS HE FOLLOWING ME?!?!
AND HE KEEPS LOOKING THIS WAY!!

...I SEE.
ARE YOU FREE?
EH...?
KEEP ME COMPANY FOR A BIT.

ALRIGHT.
AH!
AH, NO, I DIDN'T MEAN IT THAT WAY.
I... KNOW...
EH... WHAT? KEEP YOU COMPANY...?
WHY SHOULD I GO WITH Y-
WAIT, DON'T DECIDE THINGS ON YOUR OWN!
LET'S GO.
GIVE—
GIVE IT BACK!!
GOTCHA~~

HE'S SO WEIRD!
WHERE ARE WE GOING?
I-I'M NOT AFRAID!
YOU DON'T HAVE TO BE AFRAID
I won't do anything to you

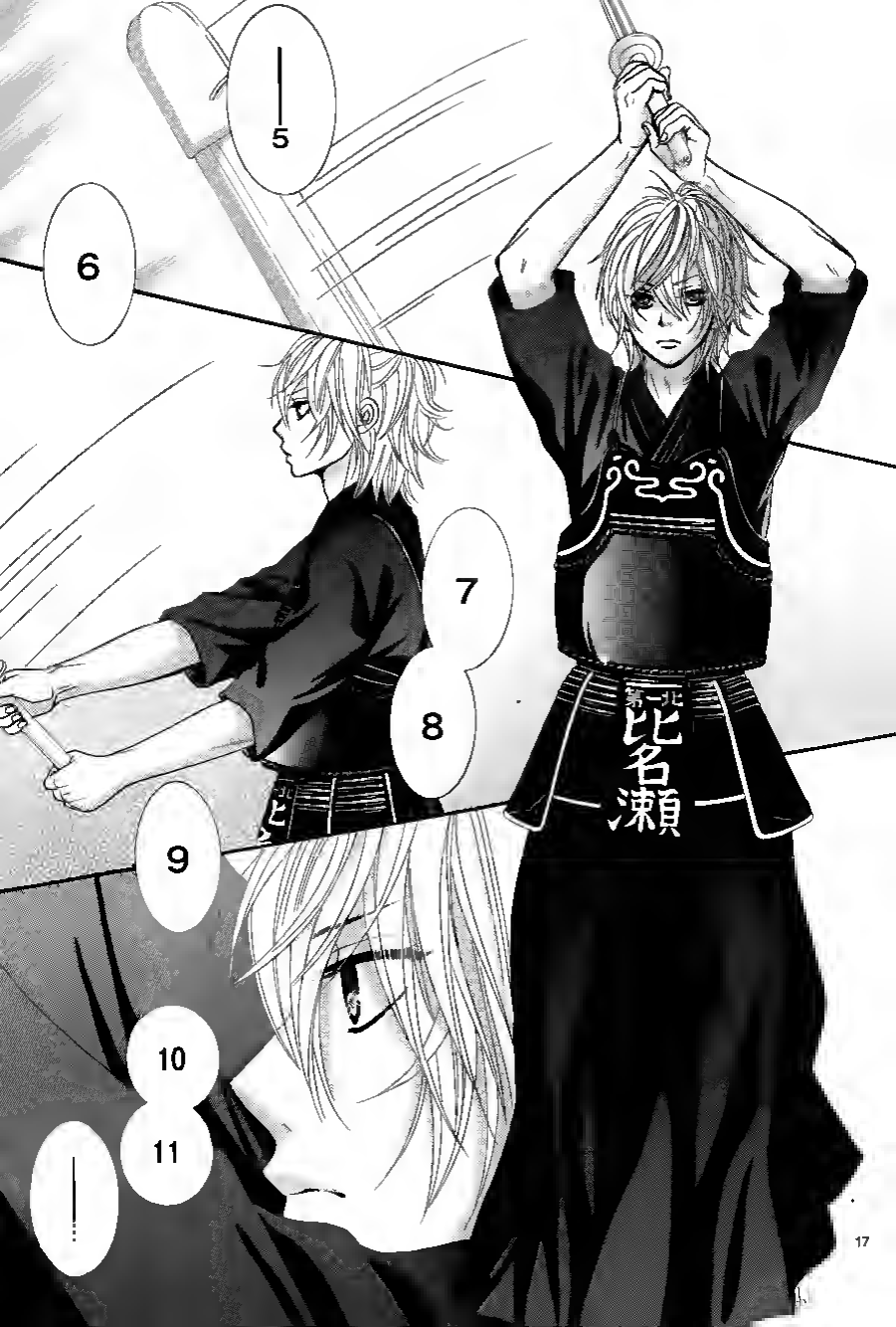
THIS IS ...
WHY ARE WE AT THE SPORTS CENTER?
THAT GUY JUST NOW COULDN'T POSSIBLY FOLLOW US HERE
I'M GOING TO CHANGE. YOU HELP ME LOOK AFTER MY STUFF.
THROWS
EH?
WHOA
I'LL SEND YOU BACK SO DON'T GO BACK ON YOUR OWN, OKAY?
HEY! DON'T THROW THIS AT ME!
THANKS A LOT
... DON'T TELL ME
.....
HE'S HELPING ME...?

THERE ARE QUITE A LOT OF PEOPLE
EVEN PEOPLE PRACTI-SING KENDO ...
DON'T TELL ME AC-TUALLY HINASE CAME HERE FOR...

INDEED..!
IN...
NODS
BOWS...
AH
INSTINCT-IVELY...
SORRY, KOTA, YOU MUST HAVE WAITED LONG

THE STUDENT THAT GOT BOTHERED DURING LAST YEAR'S SUMMER COMPETITION...
HE IS...
IT'S FINE, I'VE JUST ARRIVED TOO
HINASE-SENPAI
15
VERY GOOD. THEN WE'LL START WITH THE BASICS AGAIN TODAY.
WHAT ARE WE GOING TO DO? WILL WE DO A FULL SET OF EMPTY SWINGS?
BY THE WAY, I HAD DONE A THOUSAND TIMES OF QUICK EMPTY SWINGS SOME TIME AGO
REALLY!?
THEN WE'LL START WITH QUICK EMPTY SWINGS. I'LL DO THEM 1500 TIMES!
ME TOO!

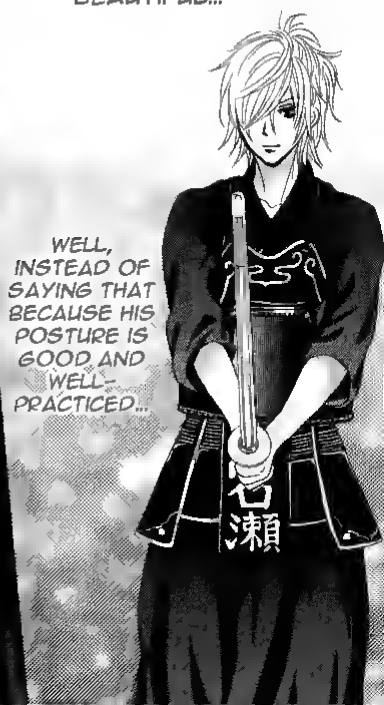
SHICHIMI!
HELP US COUNT WHO CAN DO MORE REPS OF THIS SET.
EH?
Y-YOU REALLY PLAN TO DO 1500 SETS?
EVEN I WILL LOSE COUNT HALFWAY!!!
I WON'T LOSE.
I WON'T LOSE EITHER!!
THUMP
THUMP


5
6
7
8
9
10
11
第一北
比名
涼頁

30!
31

59
IT'S MORE LIKE HE REALLY HAS A COOL AURA WHEN HE'S SILENT LIKE THAT.
60!

HE LOOKS LIKE HE'S REALLY HAVING FUN.


HINASE'S STANCE IS REALLY BEAUTIFUL...
WELL, INSTEAD OF SAYING THAT BECAUSE HIS POSTURE IS GOOD AND WELL-PRACTICED...
名瀬

HUFF
HUFF
HUFF
!
1499...
...1500!!
WITH THAT EXPRESSION... WHY DIDN'T HE JOIN THE KENDO CLUB?
I... I'M REALLY SORRY! MAKING SENPAI'S GIRLFRIEND WAIT LIKE THAT! I'M SORRY FOR INTERRUPTING YOUR DATE! SORRY!!
HUH?!?!
WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID TO DO 1500 REPS?! WHY'RE YOU STILL OKAY?!
WHY'RE YOU TIRED? I CAN STILL CONTINUE, YOU KNOW?
I DIDN'T EXPECT TO GET SO TIRED FROM JUST COUNTING..

WHAT GIRLFRIEND?!?!
HUH? NO?
HOW'D YOU COME TO THAT CONCLU-SION? WITH A TYPE LIKE THAT...
YEAH, HE'S A BOTHER TO ME.
HEY, WHAT DO YOU MEAN BOTHER?!
WHAT DID YOU MEAN BY "A TYPE LIKE THAT"?
ISN'T THERE A BETTER WAY TO PUT THAT?!
AREN'T Y'ALL COMP-LETELY ON THE SAME WAVE-LEN-GTH?
ANYWAY, THIS GIRL HERE ALREADY HAS SOMEONE ELSE SHE LIKES.

I'VE...
ALREADY...
WITH NANJOU-KUN,
IT'S IMPOSSIBLE BETWEEN US.
RIGHT, SHICHIMI?
SHO, YOU'RE HERE.

OH, HELLO.
WELL, SINCE THIS IS A RARE OPPORTU-NITY WOULD YOU LIKE TO PRACTICE WITH ME?
IT WOULD BE MY HONOR, PLEASE TEACH ME WELL.
AND WHAT'S UP WITH YOUR HAIR?
IT'S GOTTEN REALLY LOOONG LATELY!
NOT AT ALL.
EHH~~ I THOUGHT IT LOOKED COOL
CUT IT, IT DOESN'T SUIT YOU.
WAIT, STOP~ DON'T BULLY OTHERS JUST BECAUSE YOU HAVE LESS HAIR~
SHUT UP!
THAT GUY IS SENPAI'S FATHER'S FRIENO, I THINK.
EH?
HE'S THE INSTRUCTOR OF THIS SPORTS CENTER'S KENDO CLUB.
IS THAT SO...
MISS GIRLFRIENO, YOU WERE THE ONE WHO HELPED ME OUT LAST SUMMER, WHEN THOSE GUYS WERE DISTURBING ME, RIGHT?
AHH... YOU STILL REMEMBER THAT?
And I'm not his girlfriend

WELL...
DID HINASE-SENPAI JOIN HIS HIGH SCHOOL'S KENDO CLUB?
WHO... WHO KNOWS... BUT I DON'T THINK HE DID...
SO IT'S REALLY BECAUSE OF THAT INCIDENT LAST SUMMER...
WHAT DO YOU MEAN 'IT'S REALLY BECAUSE'...?

AT LAST YEAR'S CHAMPION-SHIPS?
WHAT ON EARTH HAPPENED...
SENPAI'S KENDO HAS ALWAYS BEEN GOOD AND HE EVEN GOT INTO MURASAKINOUE ACADEMY.
...IT'S SUCH A PITY.
BUT SENPAI WAS NOT IN THE WRONG
SINCE SENPAI HASN'T SAID ANYTHING TO YOU THEN I THINK IT'S NOT MY PLACE TO SAY ANYTHING EITHER... I'M SORRY.
AH.
IT'S NOTHING.

SENPAI, THANK YOU FOR YOUR INSTRUCTION TODAY!
SAME HERE.
FOR YOU.
OH, THANKS!
AND THIS IS FOR YOSHIDA-KUN.
OH, THANK YOU!
ARE YOU FOR REAL!
TO THINK SHICHIMI WOULD BE SO KIND!
Gets mad
AH

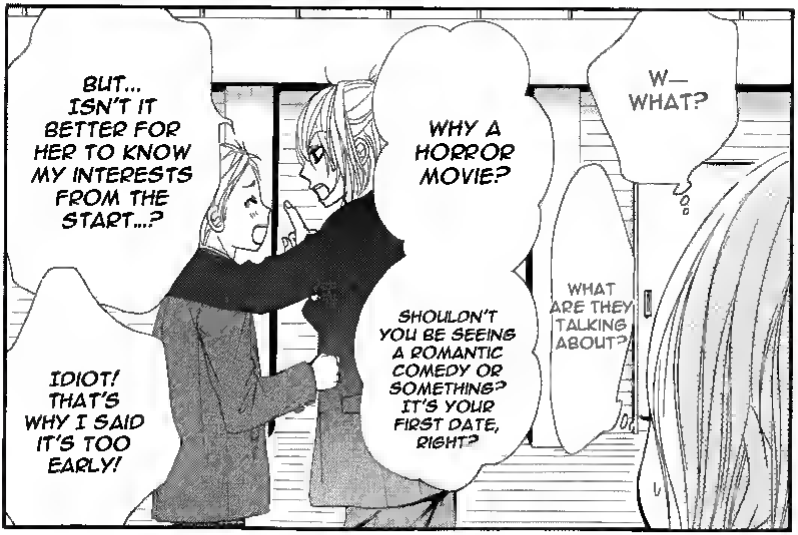
Fan Letter to 宮坂香帆先生に応援のおたよりを！

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 チーズ！ 宮坂香帆先生へ

S—
SHUT UP! I CAN'T CONCENTRATE WITH YOU BLABBERING. GO AWAY!
SO YOU'RE A GIRL AFTER ALL, HUH?
SENPAI, CAN I HAVE A MINUTE?
AH,
SO YOU BRING AROUND A PORTABLE SEWING KIT?
WHAT'S UP?
ACTUALLY, I HAVE SOMETHING I WANT TO DISCUSS WITH YOU..
WHAT IS IT?
AH...
THIS GI* IS PRETTY WORN OUT...
THERE ARE MANY AREAS THAT ARE GETTING THREADBARE...

T/N: WHAT ONE WEARS FOR KENDO PRACTICE

HE'S PRACTICING SO HARD, YET HE'S NOT JOINING THE KENDO TEAM... THIS IS REALLY WEIRD...

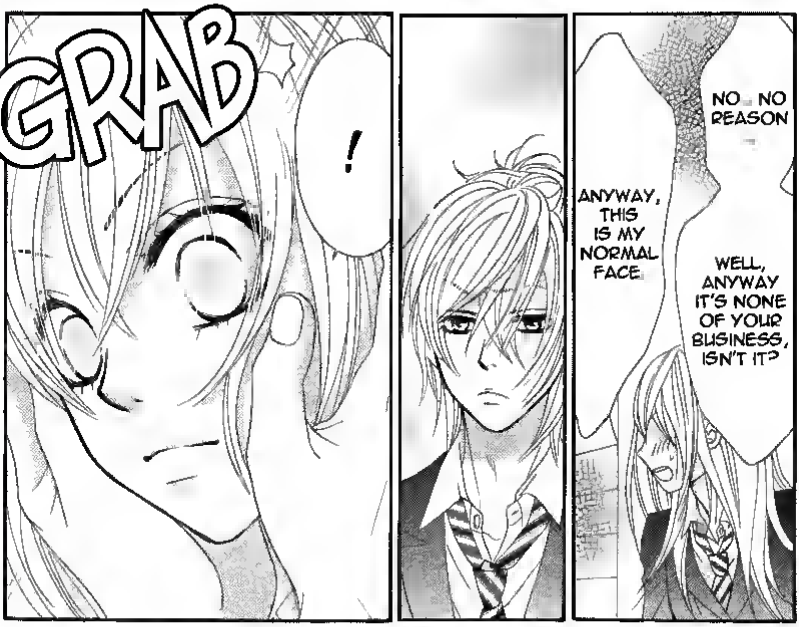

BUT... ISN'T IT BETTER FOR HER TO KNOW MY INTERESTS FROM THE START...?
IDIOT! THAT'S WHY I SAID IT'S TOO EARLY!
WHY A HORROR MOVIE?
SHOULDN'T YOU BE SEEING A ROMANTIC COMEDY OR SOMETHING? IT'S YOUR FIRST DATE, RIGHT?
W— WHAT?
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

HAHAHA-HAHA!!
THEN, WHAT ABOUT TEXT MESSAGES?
FOR THOSE KINDS OF MOVIES, YOU SHOULD WAIT TILL AFTER YOU'RE PROPERLY DATING OR SOMETHING!
LISTEN! FOR GIRLS, IT'S NECESSARY TO HAVE SOME ROMANTIC MOVIES THE FIRST TIME. YOU NEED TO GET HER TO WARM UP TO YOU FIRST~
SHE WOULD REPLY IN SECONDS BEFORE BUT AFTER THAT MOVIE, SHE'D ALWAYS TAKE AWHILE TO REPLY...
SIGH...
DON'T KEEP SENDING MESSAGES THAT ASK QUESTIONS, THEY'RE A TURN OFF.
THEN YOU SHOULD SEND HER SOME FUNNY MESSAGES!
GOT IT...

HA...
WHETHER A HORROR FILM IS TOO EARLY OR TOO LATE...
YOU'RE ACTUALLY CONSULTING HINASE .. ON RELATIONSHIPS...
WHAT IS THIS
THAT HINASE ACTUALLY...
PFFT
HA HA
...
...YOU
YOU'RE ACTUALLY PRETTY CUTE WHEN YOU LAUGH

I THINK... THIS IS MUCH BETTER THAN THE COLD FRONT YOU ALWAYS PUT UP.

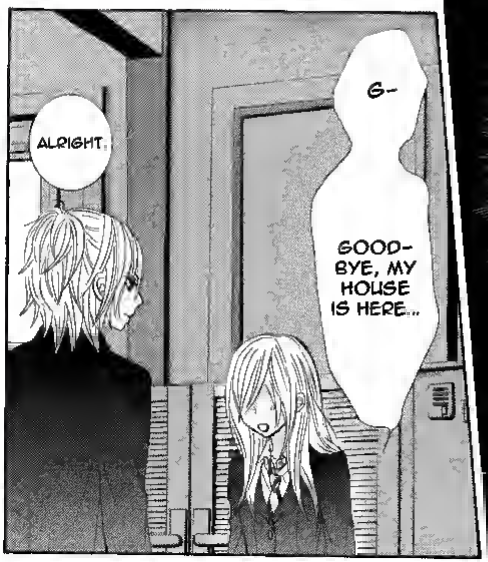
SILENCE...
HEY...!
WHY'D YOU CHANGE BACK AGAIN?!
and I went so far as to praise you?!
...
UGH!!


GRAB
!
NO... NO REASON
ANYWAY, THIS IS MY NORMAL FACE.
WELL, ANYWAY IT'S NONE OF YOUR BUSINESS, ISN'T IT?

HEY...
WHAT'RE YOU...
UGHH!!!
PINCH
OHHH, WHAT DO WE HAVE HERE?~~
SO CUTE! SO CUTE!~~

S—
STOP!!!
I SAID STOP IT !!!
ISN'T THIS BETTER, SHICHIMI'S FISHY FACE~~~
TACHI-BANA
YOU'RE REALLY CUTE, Y'KNOW~~

L... LET GO...!!!
YOU'RE VERY CUTE~~
I'M CLEARLY BEING FORCED INTO THIS STUPID EXPRES-SION...
35
WHY?
I'M GETTING MAD.
AND I'M REALLY EMBAR-RASSED.
IMPOSSIBLE!!
NO!


G-
GOOD-BYE, MY HOUSE IS HERE...
ALRIGHT.

THANK YOU FOR SEEING ME HOME...

MY HEART IS POUNDING OUT OF CONTROL... THIS IS TOO WEIRD.

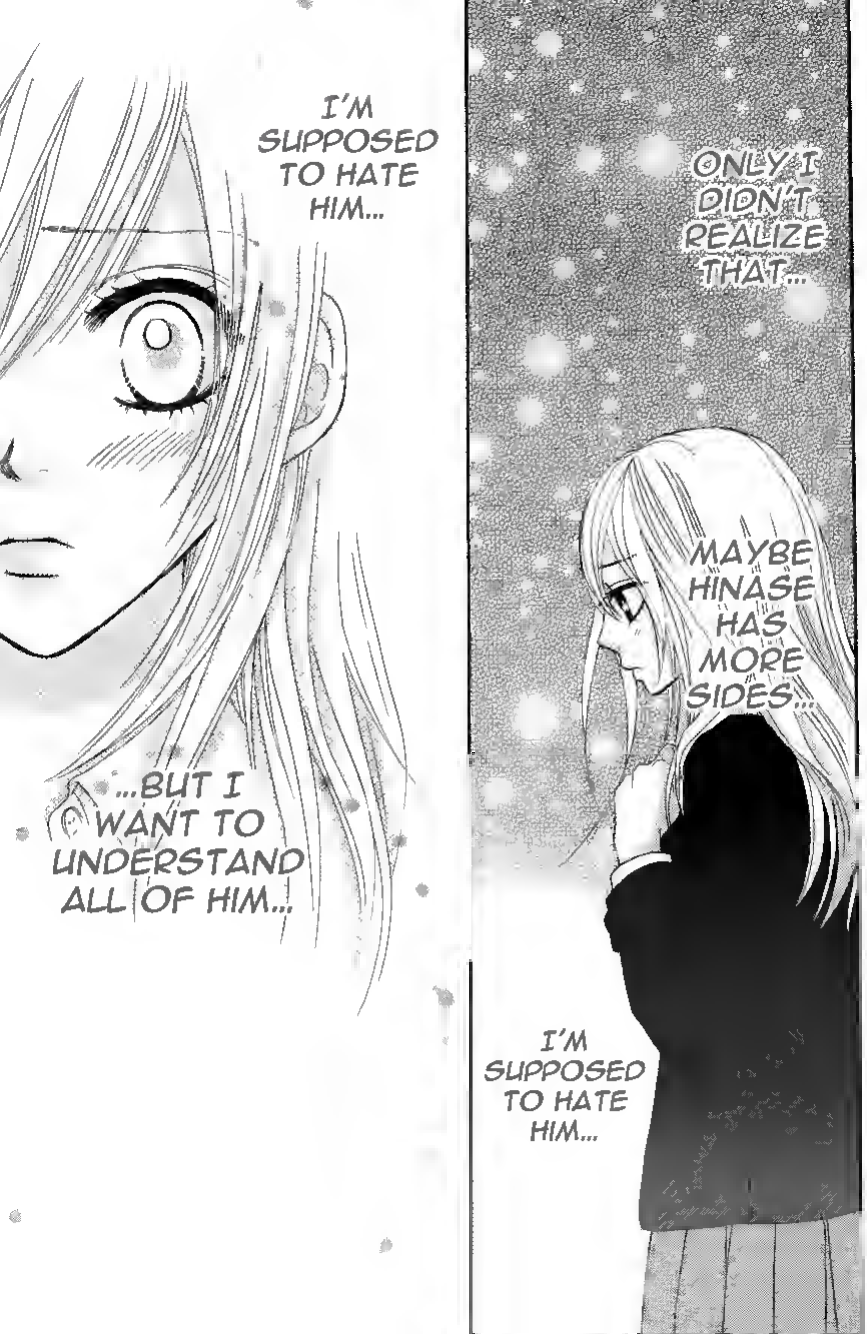
I ALSO WANT TO THANK YOU FOR SEWING MY UNIFORM FOR ME
NO-
NO PROBLEM
YOU SHOULD QUICKLY GO IN BEFORE I LEAVE
AH
YES...
OKAY
THEN, I'LL SEE YOU TOMORROW

...A LUCKY CHARM?
T/N: LIT. "O-MAMORI" IT'S A KIND OF PROTECTIVE CHARM YOU CAN BUY AT SHRINES FOR SPECIFIC THINGS LIKE STUDIES, LOVE, WORK, TRAFFIC ACCIDENT PREVENTION
IT'S HINASE'S ?
OPEN

I CAN'T BELIEVE HE MENTIONED NANJOU-KUN...

.....
I FEEL... LIKE I'VE SEEN A DIFFERENT SIDE OF HIM TODAY...

RESPECTED BY HIS SENIORS.
HE'S ADMIRED BY HIS JUNIORS,
I DIDN'T EXPECT THAT.
I THOUGHT HE WAS JUST ALWAYS KIDDING AROUND.
BUT WHEN HE HOLDS THAT SHINAI*, HE TURNS ALL SERIOUS
*THE KENDO BAMBOO SWORD
WHICH IS THE REAL HINASE?
NO... I SUPPOSE... THEY ARE ALL THE REAL HINASE...


I'M SUPPOSED TO HATE HIM...
...BUT I WANT TO UNDERSTAND ALL OF HIM...
I'M SUPPOSED TO HATE HIM...
MAYBE HINASE HAS MORE SIDES...
ONLY I DIDN'T REALIZE THAT...

Shirayuki Scans

Translator: Shiro Shiki

Proofreader: Rayghimei

Cleaner: Emy

Typesetter: Emy

QCer: SukiDaPanda

http://shirayukiscans.tumblr.com

This image is hosted at mangafox.com. We take no credit for the creation or editing of this image.
Please don't forget to support the mangaka in any way that you can.
Thank you for reading at mangafox.com and hope you enjoy the chapter.

2
2013
毎月24日発売
特別定価480円
Cover illustration
MONTHLY
キーズ!
Cheese!

私の気持ち

4年ぶりの最新作!!

606p.

[君の夢なら僕もみたい]
藤間麗

[あかいいと]
宮坂香帆

[ピンクのしっぽ]

[ペン先にシュシュ]
七尾美

[スキのかけら、キスの記憶]
北野あや

[ドキドキドキ]

[マイ]

[花緒莉]

お待たせしました!
第1巻発売記念!
表紙・巻頭カラー!!
[あかいいと]
宮坂香帆
Kaho Miyasaka

深夜の恋花組
dark side
SHOGAKUKAN

問題是、對象是他。

THE PROBLEM, IS, IT'S HIM
NOW ON SALE!
FC第①巻 大好評 発売中!
BECAUSE WE WERE ALWAYS FIGHTING
THE TIMES WE LAUGHED TOGETHER, MADE ME
真實故事點綴的青春群像劇
LET'S FALL IN SENTIMENTAL LOVE
讀我們、談一場青澀之戀吧
宮坂香帆
KAHO MIYASAKA presents

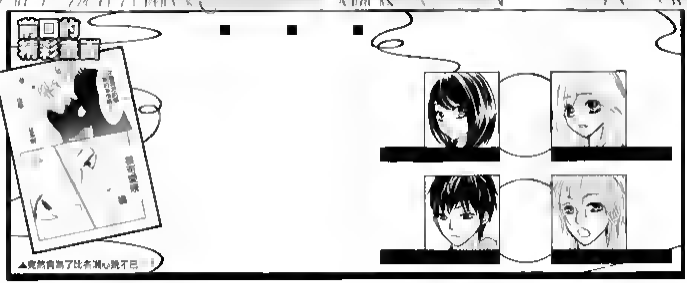
You're really cute

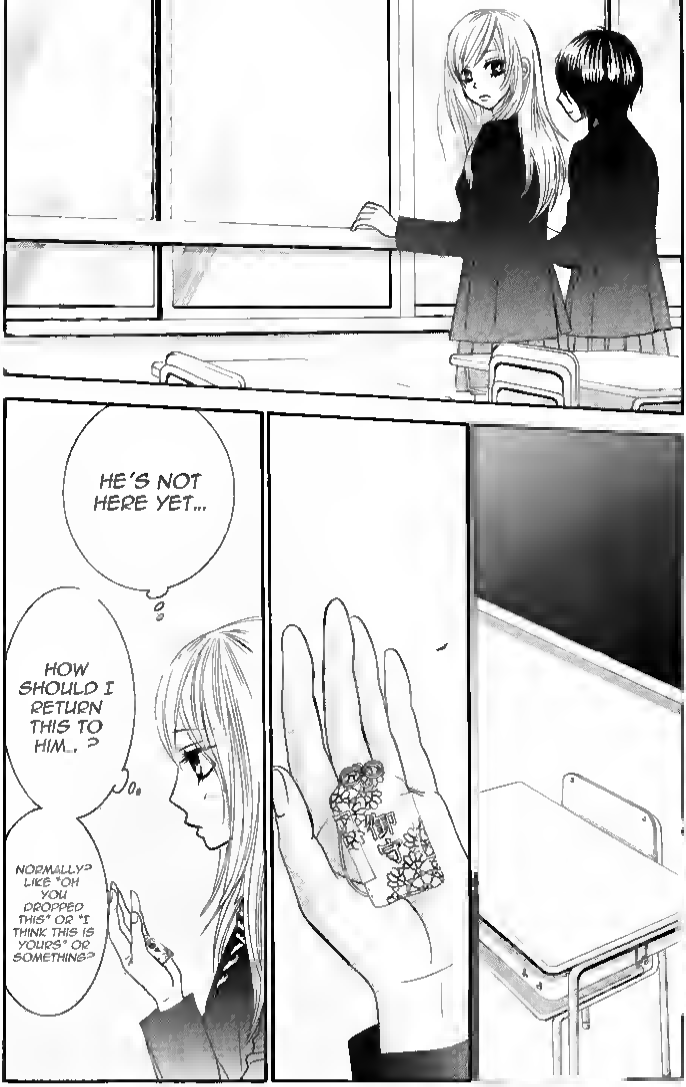
You're really cute Tachisana

THE WORDS THAT HINASE SAID TO ME YESTERDAY KEPT REPLAYING IN MY HEAD LIKE A CURSE

IT WAS RIDICULOUS

THE WAY THOSE THOUGHTS KEPT REPLAYING



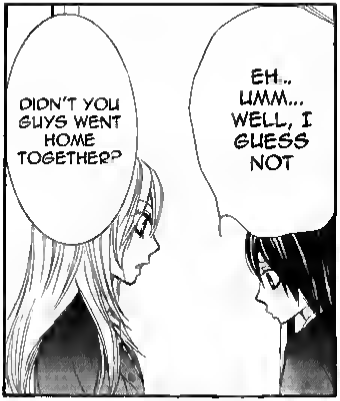

HE'S NOT HERE YET...
HOW SHOULD I RETURN THIS TO HIM...?
NORMALLY? LIKE "OH YOU DROPPED THIS" OR "I THINK THIS IS YOURS" OR SOMETHING?

THERE'S STILL HINASE'S WARMTH..
3
HIS FINGERS, THE SIZE OF HIS HAND, THE FEEL OF HIS SKIN AND..
YOU'RE REALLY CUTE
W-WHAT'S CUTE?! YOU MUST BE KIDDING.. AND HE WAS MAKING ME DO THAT STUPID FISH FACE TOO..
HE MUST NOT HAVE BEEN THINKING WHEN HE SAID THAT..
IT'S NOT LIKE I'M PLEASED OR ANYTHING !
.....

チーズコミックス
僕達は知ってしまった 全14巻
宮坂香帆
人見知りのことりに絡んでくる、傲慢の塊王子。ことりは次第に惹かれることを!?
定価410円(税込)-420円(税込)
大好評発売中

I'M SORRY.
FORGET WHAT I SAID.
She stiffened when she turned around!
AH! WHAT AM I ASKING?!!
THIS IS TOO STRANGE! TOO STRANGE!
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND HINASE YESTERDAY?
IT'S ALL THAT GUY'S FAULT!!
EH...?
DID ANYTHING HAPPEN?
NOTHING AT ALL HAPPENED
SOMETHING DEFINITELY HAPPENED

FCS
彼氏は知ってしまった 公式ファンブック
宮坂香帆
スペシャルコンテンツ満載！この一冊で「彼氏」のすべてがわかっちゃう!!
大好評発売中



GOOD MORN-ING KIRITAN!
GOOD MORNING KIRITAN!
GOOD MORN-ING!
I COULDN'T SAY THAT OUT LOUD...
IT'S ME WHO DOESN'T...
I DON'T HAVE ANY FEMI-NINE CHARM, EH...
SIGH
AH...
HINASE'S HERE, TOO?!
CRAP, I'M GETTING NERVOUS AGAIN!!!

MORNING...
G-
GOOD MORN-ING
SHOCK
GOOD MORNING, YOU TWO!
EH..?
WHERE'S HINASE? THEY AREN'T TOGETHER?
WHAT'S THIS...
HEY... HEY
RINO, COULD YOU GO ASK KIRITANI...
ASK WHAT?
ASK WHERE HINASE IS?
EH?!
W-W-WAIT!! IT'S TOO AWKWARD RIGHT NOW... !
JUST SAY I ASKED! AND THIS IS A GOOD CHANCE FOR YOU TO TALK TO HIM, ISN'T IT?
EH~~~!! WAIT, CHIHIRO!

IS HE ON BREAK TODAY? IS HE SICK? BUT HE WAS STILL FINE YESTERDAY..
HE DOESN'T SEEM TO BE COMING AT ALL!!
KIRITANI SAID HE DOESN'T KNOW.
AND HE EVEN DID 1500 REPS
SIGH
LIFTS UP

EH?!
I WANT TO SEE HIM SOON?!?!
BLUSHING!
N...
NO
GRIP
I WANT TO SEE HIM SOON...

本漫畫中文版由深雪漢化組製作發布，僅供愛好者學習交流之用，版權歸原作者所有，禁止用於任何商業用途。
深雪漢化組誠招圖源、翻譯、校對、修圖、嵌字加入本組，有興趣可以在深雪官方網站招募站中留言，或者直接加QQ群-99245900
網站地址：www.dark-snow.com

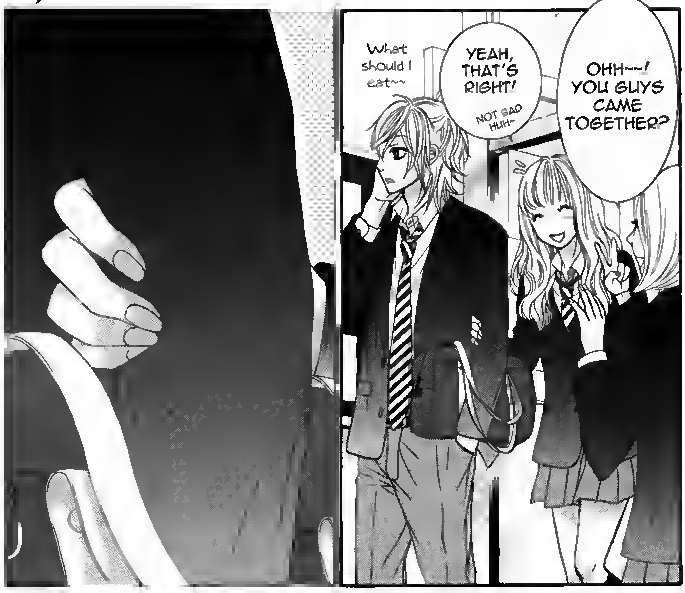
AH I'VE SQUEEZED THE BACK OUT OF SHAPE
HOW CAN I RETURN IT BACK TO ITS ORIGINAL CONDITION? IT'S ALRIGHT IF I REMOVE WHAT'S INSIDE, RIGHT ?
I WON'T RUN INTO SOME BAD LUCK RIGHT ?
HOW TROUBLE-SOME .
I HAVE NO CHOICE, I CAN ONLY SEW THIS THING UP IF I REMOVE WHAT'S AT THE
?
AH.. WHAT'S THIS!
LOOKS LIKE THERE'S SOME TAPE

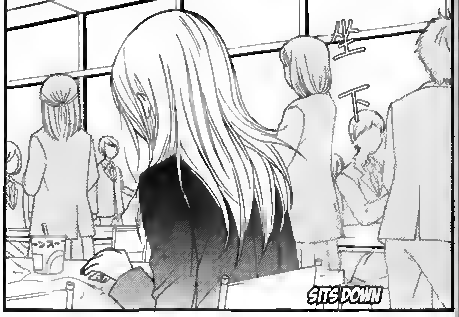
EH...?
HINASE...?
DOESN'T LOOK LIKE IT
YET IT DOES. AND HE'S WEARING THE KENDO GI TOO.
!
name plate reads Hinase

THE SAME SURNAME... COULD IT BE HIS FATHER?

EH?
OH... EH.
THE OMAMORI. I ACCIDENTALLY RUINED IT...
AH, SO IT'S AN OMAMORI
ANYWAY, HINASE HASN'T SHOWN UP FOR CLASS TILL NOW
WHO KNOWS? MAYBE HE'S PLAYING TRUANT?
REALLY~~~
WHAT?
AHHHH~~~~ I'M STARVING~~~

HINASE!!!
HE CAME!
SO HE WASN'T SICK...
THAT'S GREAT!
AH
GETS UP
the omamori


What should I eat~~
YEAH, THAT'S RIGHT!
NOT BAD HUH~
OHH~~! YOU GUYS CAME TOGETHER?



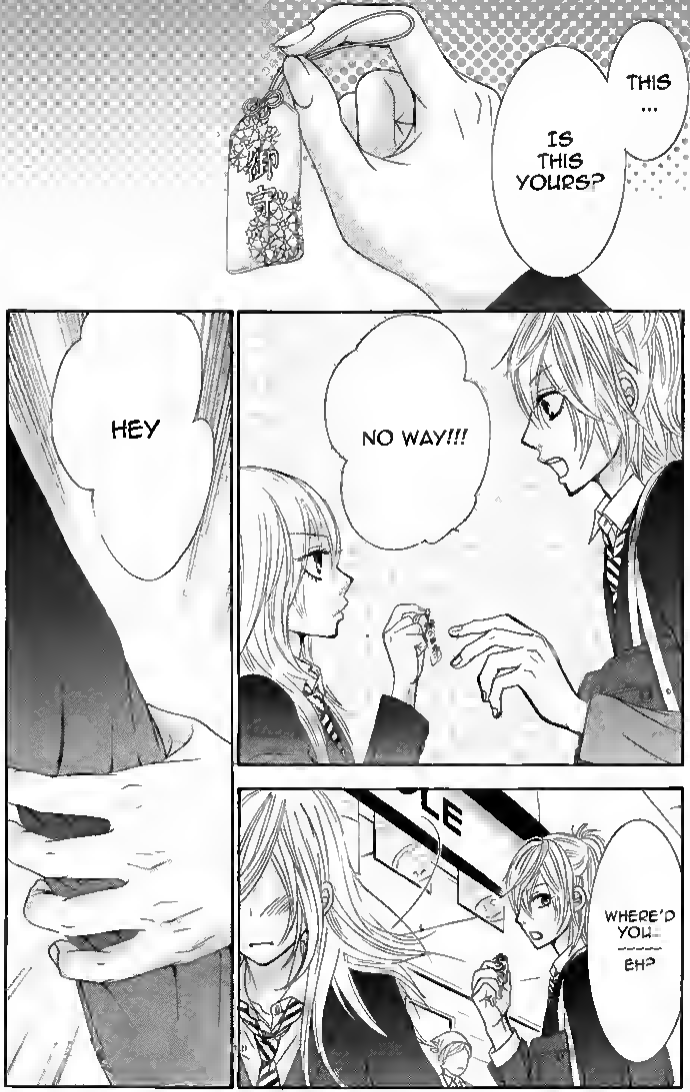
WHAT... SO HE WAS LATE... BECAUSE OF THIS...

CHIHIRO... YOU LIKE HINASE, DON'T YOU?

BUT, THAT'S GOOD
YOU'RE NOT MOPING OVER NANJOU-KUN, WHICH IS A GOOD THING. I'M RELIEVED
YOU REALLY WORRIED ME WITH ALL YOUR TALK ABOUT NEVER FALLING IN LOVE AGAIN
W-WHAT? THAT WAS RANDOM
RINO DON'T SAY WEIRD THINGS
WEREN'T YOU ALREADY NOTICING HINASE SINCE THE MOMENT HE CAME IN?
IF IT'S ABOUT CHIHIRO, THEN I KNOW YOU INSIDE OUT, YOU DON'T HAVE TO HIDE IT FROM ME
..HOLD IT
NO—

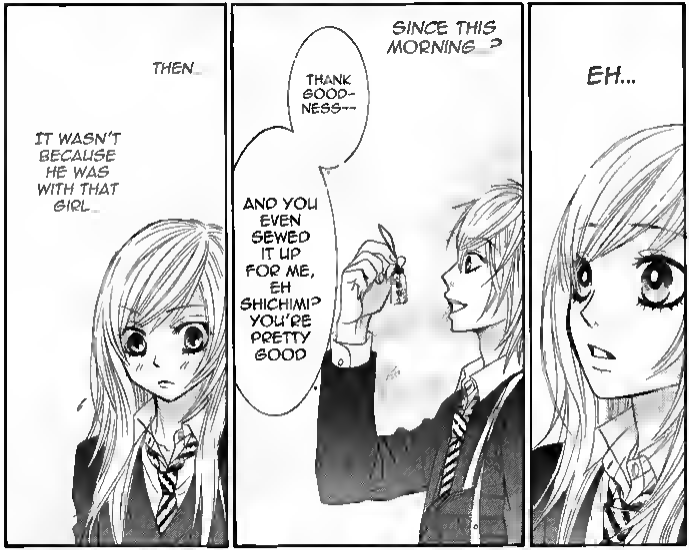
EVEN RINO NOTICED...
UNTIL RECENTLY, I REALLY LIKED NANJOU-KUN... YET NOW...
... UHM
THAT MEANS HINASE MIGHT HAVE...
BUT EVEN SO, HE STILL THINKS I LIKE NANJOU-KUN.
ISN'T THIS A BIT FLIGHTY?

I DON'T WANT HINASE TO THINK THAT I'M A FLIRT...

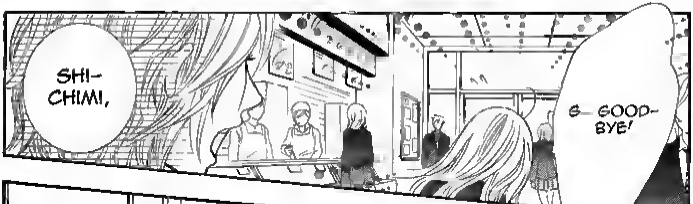

THIS ...
IS THIS YOURS?
御守
HEY
NO WAY!!!
WHERE'D YOU--
EH?

DID YOU PICK THIS UP?
WAIT... MY ARM...
IT...
IT'S NOTHING
SHRUGS W. Y

本漫繪中文組由深繪漫化組製作整布 僅供愛好繪畫繪友流之組 版繪屬於原作繪 禁止組沒任何商業組途 修改地址：www.dark-snow.com 深繪漫化組純招圖源 翻繪 般對 修繪 數字加入本組 有繪者可以在深繪官方繪壇招繪點中回繪 或繪直接加QQ群-99124900m



SHOCK
I'M SO GLAD YOU FOUND IT...
C— CRAP
MY FACE!
I'LL BE FOUND OUT!!!
FAN
FAN
FAN

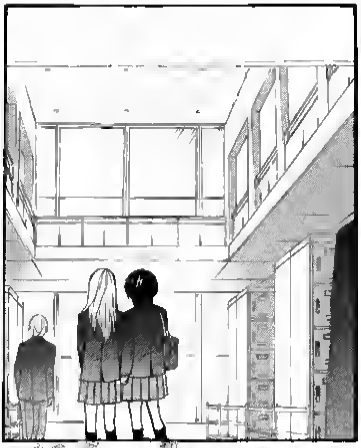


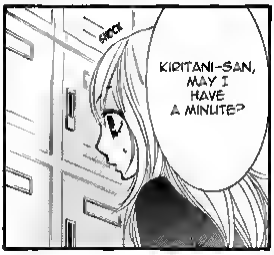
チーズ!プラワーコミックス
Real Kiss
宮坂香帆
危険な香りがするのに なぜか目が離せない・・・
そうして、どんどん藤川に溺れていくはるなだけど…
定価420円(税込)
大好評発売中

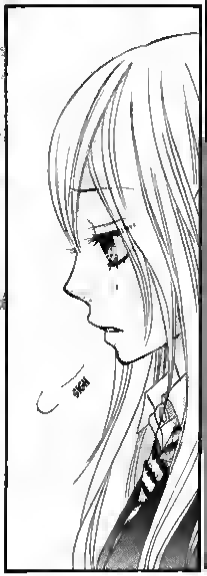
あっいいど
CHI-HI-RO..
I'VE BEEN ABAN-DONED
WELL...
I GUESS IT'S KINDA WEIRD HOW I ACTUALLY FELT RELIEVED WHEN I REALIZED CHIHIRO LIKED HINASE..
ISN'T THIS EXACTLY THE SAME AS BEING HAPPY THAT KIRITANI NOW HAS A CASE OF UNREQUITED LOVE
THE REASON WHY KIRITANI-KUN ASKED ME TO GO HOME TOGETHER MUST HAVE DEFINITELY BEEN BECAUSE HE WANTED TO ASK ME SOMETHING ABOUT CHIHIRO...

CALM DOWN
CALM DOWN
DON'T LOOK TO THE SIDE
EYES IN FRONT
CRAP!
I'M GONNA BE LATE FOR MY CLUB ACTIVITIES!
HURRY UP!!!

HEY, SHICHIMI
THUMP
THUMP
THE GUY WHO WAS FOLLOWING YOU YESTERDAY, HAS IT ALWAYS BEEN LIKE THIS?
IF YOU'RE BOTHERED BY HIM I CAN SEE YOU HOME
IT'S ALRIGHT
I USUALLY GO HOME WITH RINO ANYWAY
YESTERDAY WAS AN EXCEPTION
RINO, LET'S GO
YEAH...







〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 チーズ! 宮坂香帆 先生へ

WAIT...
WHAT SHOULD I DO...?
I SHOULD RUN!
HAVE YOU THOUGHT ABOUT BEING OUR MANAGER?
AH...
FROM YESTERDAY...!
DID YOU SEE THE NOTE I LEFT IN YOUR SHOEBOX?
EH?
SO HE'S FROM THE KENDO CLUB...
ANYWAY WHY'RE YOU ASKING ME TO THINK ABOUT THIS...? YOUR NOTE WAS SO AMBIGUOUS! ALMOST AS IF YOU DIDN'T WRITE ANYTHING!
WE HOPE THAT YOU'LL BE OUR KENDO CLUB'S MANAGER MAY I HAVE YOUR REPLY NOW?
PLEASE BE OUR MANAGER! WAITING FOR YOUR REPLY <3 FROM 2ND YEAR K.Y
AH...
HE'S K.Y?!!?!

THE KENDO CLUB HUH
I HAVE NO IDEA IF HINASE WILL JOIN, TOO
IF HE JOINS
OH...
I SEE...
I WANTED TO HAVE A CHAT WITH YOU YESTERDAY, BUT I COULDN'T FIND THE CHANCE
AND YOU'RE QUITE A CUTIE, TOO! ANYWAY, SINCE I SAW YOU CAUSING QUITE THE RUCKUS DURING THE ENTRANCE CEREMONY, I JUST HAD THE FEELING THAT OUR MANAGER HAD TO BE YOU!
NO!
THIS HAS NOTHING TO DO WITH HIM!
I'M REALLY SORRY BUT I DON'T HAVE PLANS TO DO THAT RIGHT NOW...
EH...? HOW DID YOU KNOW THAT...?
WEREN'T YOU A KENDO CLUB MANAGER IN MIDDLE SCHOOL BEFORE?
YOU SAY 'NOW'. SO DOES THAT MEAN THAT YOU WILL RECONSIDER IN THE FUTURE?
HE'S A LITTLE SCARY... PERSONALITY
OUR CLUB HAS ACTUALLY SWITCHED MANAGERS A FEW TIMES. SO NOW WE'RE IN A BIT OF A PINCH... DO YOU THINK YOU COULD HELP US OUT? HOW ABOUT IT?
WELL...
OH? INTERESTED NOW?

Dark Snow
本漫畫中文版由深雪漢化組製作發布，僅供愛好者學習交流之用，版權屬於原作者，禁止用於任何商業用途，官網地址：www.dark-snow.com
深雪漢化官網招募漢化、翻譯、校對、修圖、嵌字加入本組，有意者可以在深雪官方交流招募貼中回覆，或者直接加QQ群：99274005

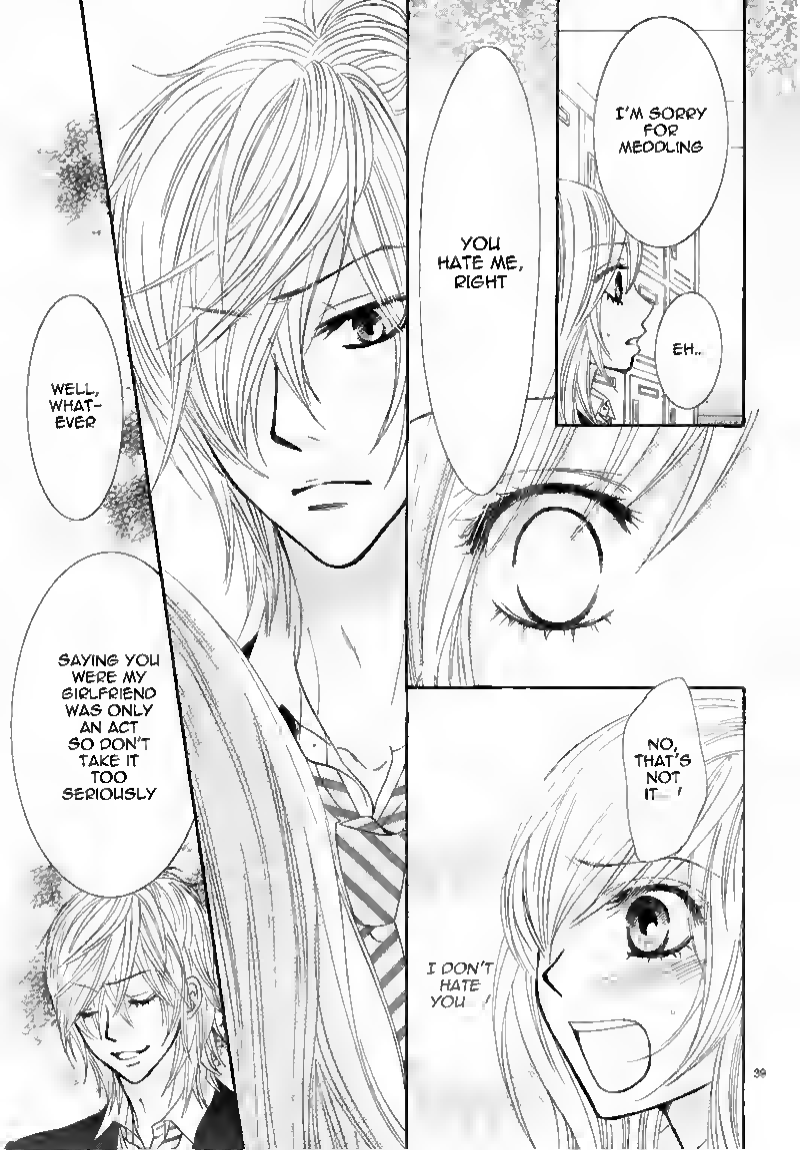
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH MY GIRLFRIEND?

HINASE..!
HUH ?
WHAT'S UP WITH YOU PUNK?
WHAT'S WITH THAT EXPRESSION? YOU KNOW I'M A SECOND YEAR, IS THIS HOW YOU TREAT YOUR UPPERCLASS-MAN?
SO WHAT? YOU WERE OBVIOUSLY HARASSING A GIRL WITH NO INTEREST IN TALKING TO YOU, I THINK THIS WAS A FAIR RESPONSE
WHAT?!
HOW DARE YOU BE SO COMPLA-CENT?
WAIT
HOLD ON...
SHUT UP
CRAP
"IF HE GETS INTO ANY TROUBLE WITH THE KENDO CLUB NOW IT COULD REALLY AFFECT ANY FUTURE PLANS TO JOIN THEM..."

IF HINASE INTENDS TO JOIN THE KENDO CLUB IN THE FUTURE THIS COULD REALLY MESS THINGS UP FOR HIM...!
I'M...
I'M REALLY SORRY!!!
I APOLOGIZE FOR HIS ATTITUDE!!!
HE DION'T MEAN ANY HARM, PLEASE FORGIVE HIM!

MAYBE YOU WON'T ACCEPT THE APOLOGY, BECAUSE I MADE IT BUT...
PLEASE!! I BEG YOU!!!!
TCH
I'LL LET IT GO THIS TIME. JUST WATCH OUT NEXT TIME
WHAT WAS THAT ABOUT?

ALL YOU HAD TO DO WAS PLAY ALONG WITH ME AND THAT WOULD HAVE BEEN THE END OF IT!
WHY DID YOU APOLOGIZE?
YOU DON'T LIKE THAT GUY, RIGHT?
OH.
I GET IT
I ALMOST FORGOT
KEN


I'M SORRY FOR MEDDLING
EH..
YOU HATE ME, RIGHT
NO, THAT'S NOT IT...!
I DON'T HATE YOU...!
WELL, WHAT-EVER
SAYING YOU WERE MY GIRLFRIEND WAS ONLY AN ACT SO DON'T TAKE IT TOO SERIOUSLY

IDIOT..!!
UGH... !
MAYBE TO YOU IT WAS JUST AN ACT...
BUT IT WAS DIFFER-ENT FOR ME...!

深雪漢化組微博開啟！請各位關注哦・公佈本組最新漫畫更新訊息 就在 Weibo.com/darksnow320

ALTHOUGH I LIKE HIM, I CAN'T GET CLOSE TO HIM
雖然喜歡，但卻無法靠近
正因喜歡，才更無法靠近…！
BECAUSE I LIKE HIM, I CAN'T GET CLOSE TO HIM!

チャンピオン 4 2月23日 発売 待續

TRANSLATOR: SHIRO.SHIKI
PROOFREADER: HIKARI
CLEANER: AYUNE
TYPESETTER: RMAGE
QC: RAYGHIEMAY
Shirayuki Scans

Shirayuki Scans
... is RECRUITING!!!
NO EXPERIENCE NECESSARY!!! ALL YOU NEED IS PASSION AND HARD WORK.
TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
QUALITY CHECKERS
TECH ADMINS
Interested applicants may visit our forum at shirayuki-scans.co.cc or tumblr at shirayukiscans.tumblr.com

あかいいと

Link 7

そして、LET'S FALL IN YOUTHFUL LOVE

MEN*
"I'VE COMPLETELY FALLEN IN LOVE WITH YOU"
HOWEVER IT'S SOMETHING I CAN NEVER TELL YOU
THE HIGHLY ANTICIPATED 7TH CHAPTER !!
*THIS REFERS TO A STRIKE ON THE HEAD IN KENDO
『「あかいいと」第②巻、4月26日(木)発売予定!』
宮坂香帆
KAHO MIYASAKA presents

深雪漢化組成員招募中
歡迎加群：199243903
◆「圖源」：魚魚
◆「翻譯」：靜空
◆「校對」：糰包
◆「修圖」：凌奈
◆「嵌字」：貓の良品&歐醬

前回的精彩一幕

▲不要誤會我，我並不討厭你啊!!

登場人物介紹&前情提要

I WAS REALLY GLAD HE CAME TO SAVE ME....
THE FACT IS THAT I'M REALLY IN LOVE WITH HIM——

チーズ!フラワーコミックス
あかいいと①
宮坂香帆・
結ばれながらも、運命の相手とつながっている赤い糸。千紘と莉乃の赤い糸がつながる先にいるのは、誰!?
定価420円(税込)
大好評発売中

HEY, THE SENIORS SAID TO WASH THIS AS WELL
SFX: THROWS
DIDN'T YOU KNOW? BOTH OF THEM ARE THE CAPTAIN'S YOUNGER BROTHERS
THEY'RE FIRST-YEARS TOO, WHY DON'T THE SENIORS SAY ANYTHING?
KYOUDOU -SENPAI IS BULLYING KIRITANI AGAIN
EH, REALLY~ NO WONDER...
IT'S FOR YOU, KIRITAN!

SOAK
GOT IT
ANYWAY, IF YOUR FANS SEE YOU LIKE THAT THEY'RE SURE TO CRY,
THEY WOULDN'T WANT TO SEE YOU IN THIS PATHETIC STATE
THAT'S RIGHT~~ WANT US TO LEND YOU A HAND? AS IF!
NO, THAT'S ALRIGHT
SINCE WE DON'T HAVE A MANAGER IT'S ONLY MY DUTY AS A FIRST YEAR TO HELP OUT WITH THIS
IT WOULD BE REALLY TROUBLESOME IF PEOPLE WITH NO TALENT FOR THIS WERE TO DO IT

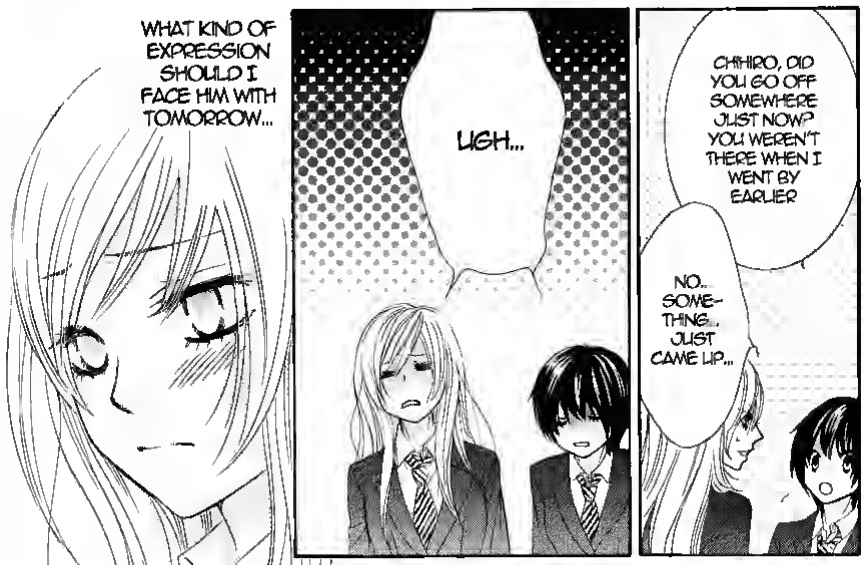
THE CAPTAIN WILL BE HERE SOON, RIGHT?
I SUGGEST YOU GUYS GO BACK TO PRACTICE
JUST BEING CONNECTED WITH THAT HINASE GUY IS ENOUGH TO MAKE ME MAD
WHAT?
HEY, WHAT DID YOU SAY
TCH
HEY, MAYBE THERE REALLY IS SOMETHING UP, LET'S JUST GET BACK BEFORE HE DOES
HEY, WHY'RE YOU TELLING US WHAT TO DO?

RINSE
RINSE
ARE YOU WASHING ALL THIS ALONE?
YEAH...
THAT'S QUITE A LOAD YOU'VE GOT THERE... LET ME HELP YOU OUT!

BADUMP
BADUMP
SNAP

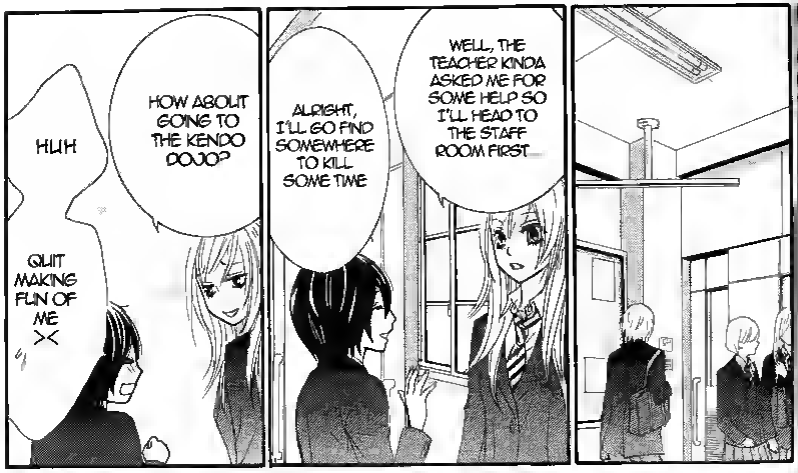
...THIS IS MY JOB I SHOULDN'T BE BOTHERING OTHER PEOPLE
OH...
AH... I SEE...
. . . .
I'M SORRY FOR POKING MY NOSE INTO YOUR BUSINESS
GOOD LUCK WITH YOUR CLUB ACTIVITIES!

I JUST DIDN'T WANT HER TO SMELL THE SWEAT ON ME.
RINO?
WHERE'D YOU GO?
EH?
OH, I'M SORRY... WELL. I MESSED UP AGAIN.
HUH?


CHIHIRO, DID YOU GO OFF SOMEWHERE JUST NOW? YOU WEREN'T THERE WHEN I WENT BY EARLIER
NO... SOME-THING... JUST CAME UP...
UGH...
WHAT KIND OF EXPRESSION SHOULD I FACE HIM WITH TOMORROW...

IS IT JUST ME WHO WAS BOTHERED BY WHAT HAPPENED YESTERDAY?
HINASE'S ACTING AS IF NOTHING'S HAPPENED...

あっいいよ


HOW ABOUT GOING TO THE KENDO DOJO?
HUH
QUIT MAKING FUN OF ME >.<
ALRIGHT, I'LL GO FIND SOMEWHERE TO KILL SOME TIME
WELL, THE TEACHER KINDA ASKED ME FOR SOME HELP SO I'LL HEAD TO THE STAFF ROOM FIRST

14

WE ARE JUST GOING TO LANGUISH UNTIL OUR YEARS HERE ARE OVER...

JUST LIKE WITH NANJOU-KUN... IT ENDED WITHOUT ANYTHING EVER HAPPENING...

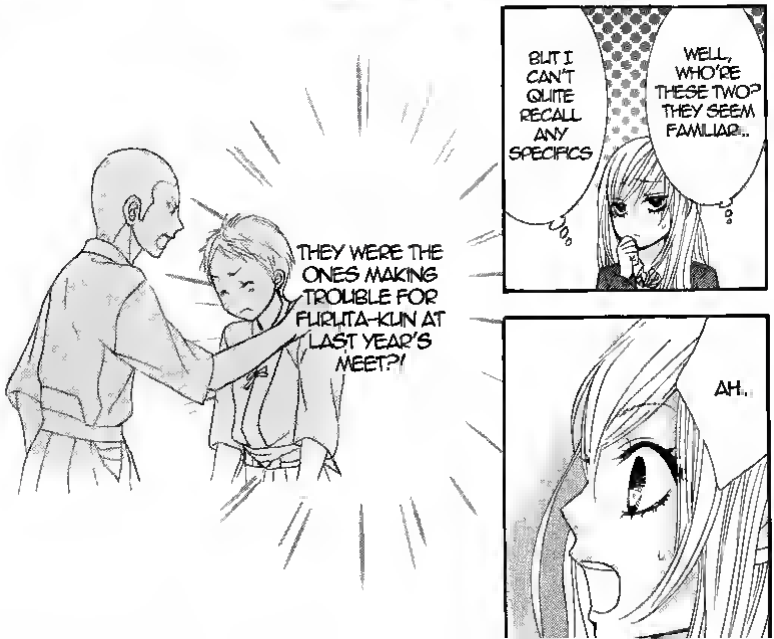
チーズ!プラチナコミックス
僕達は知ってしまった 全14巻
宮坂香帆
人見知りのことりに絡んでくる同級の"健雪斗"。ことりは必死に彼のことを!?
定価:各410円~420円(税込)
大好評発売中

HINASE...
WHAT AM I DOING...

HE'S LOOKING AT THE KENDO DOJO...
.....
?
CRAP

...I
DOES HE COME HERE OFTEN?
I SAW HIM LOOKING OVER THERE LAST TIME. EVERY TIME I SEE HIM HERE, HE IS LOOKING AT THE DOJO
HE REALLY WANTS TO BE THERE, DOESN'T HE...
17
...CAN'T HELP HIM, ALL I CAN DO IS STARE AT HIM FROM A DISTANCE LIKE THIS...
I KNOW THAT I...
HE WAS SO HAPPY, PRACTICING IN THE SPORTS HALL THE OTHER TIME..

THESE TWO...
EH?
HEY, ISN'T THAT HINASE?


THEY WERE THE ONES MAKING TROUBLE FOR FURUTA-KUN AT LAST YEAR'S MEET?!
BUT I CAN'T QUITE RECALL ANY SPECIFICS
WELL, WHO'RE THESE TWO? THEY SEEM FAMILIAR...
AH.

SO THEY CAME TO THE SAME HIGH SCHOOL!!!
PLEASE DON'T TELL ME THEY'RE PLANNING SOMETHING BAD FOR HINASE.
DING DONG
DONE
DING DONG
AH
CRAP, GOTTA GET BACK TO CLASS
WHAT SHOULD I DO...
I'M KINDA BOTHERED BY THIS BUT I GOTTA GET BACK...
THOSE TWO...
WON'T DO ANYTHING TO HIM, RIGHT?

KENDO CLUB APPLICATION
I WOULD LIKE TO JOIN THE KENDO CLUB
CLASS
NAME
1-A
HINASE HO
SEAL
.....
SNATCH
...IT'S NOT TIME YET?
LONG TIME NO SEE, HINASE---
OH-- SO YOU WANNA JOIN THE KENDO CLUB?
AH..
HUH... I WAS WONDERING WHO IT WAS IT'S JUST YOU GUYS. WHY ARE YOU HERE, DID YOU FALL FOR ME AND BECOME MY FANS?
WHAT?!?!

I DON'T REALLY WANT TO JOIN ANYWAY
YOU STILL PISS ME OFF
WELL, WE'LL NEVER FORGET WHAT YOU DID TO US!
DON'T THINK YOU'LL GET INTO THE CLUB THAT EASILY!!
AH— ALRIGHT
JUST RELAX, ALRIGHT GUYS?
HEY, WHAT DID YOU MEAN BY THAT? ARE YOU SAYING WE'RE SCARED OF YOU?
HEY.
HOLD IT RIGHT THERE!
GRAB

I HAVE NEVER, FOR A MOMENT, FORGOTTEN WHAT YOU GUYS HAVE DONE TO ME
SEE YA

THANKS VERY MUCH, YOU'VE REALLY HELPED ME OUT
YOU MAY LEAVE NOW
AL... ALRIGHT...
I'LL TAKE MY LEAVE NOW
I'M AN IDIOT...
REALLY ...
23

SFX: BUMP
撞上
!?
IS HINASE OK?
I HOPE HE DIDN'T GET INTO ANY TROUBLE...
SFX: OPENS DOOR
打開
HEY TACHIBANA, BE CAREFUL NOT TO TRIP YOU SEEM TO BE IN QUITE A HURRY
AH
S... SORRY...
THAT HURT! WATCH OUT, MAN.

あっいいと
THIS IS...
AH...
ON FORM
SHO
EH...
LET'S GET OUTTA HERE
THAT'S MINE!

FCS フラワーコミックススペシャル
僕達は知ってしまった 公式ファンブック
宮坂香帆
スペシャルコンテンツ満載!! この一冊「僕達」のすべてがわかっちゃう!!
定価900円(税込)
大好評発売中

NO
I TROUBLED HIM ENOUGH IN YESTERDAY'S INCIDENT WITH THE KENDO CLUB SENIOR...
IF I CONTINUE TO MESS UP IT'LL ONLY MAKE HIM HATE ME MORE!
BUT...
HINASE...
"SO... IT WAS REALLY BECAUSE OF WHAT HAPPENED AT LAST SUMMER'S MEET..."
"SENPAI DIDN'T DO ANYTHING WRONG"

PANT
PANT
PANT
PANT
WELL DONE
FIRST YEARS, TAKE A FIVE MINUTE BREAK, AND THEN CONTINUE WITH 1000 REPS OF SWORD DRILLS
KIRITANI, YOU DO 1 500
PANT
THAT SENIOR'S PRETTY ROUGH ON HIM, WON'T YOU SAY? IT'S A GOOD THING BIG BRO AIN'T HERE—
HE DESERVES IT FOR DISSING US YESTERDAY
HEY, ANSWER ME

UNDERSTOOD
WHY...
WHY'RE THEY BEING SO STRICT ONLY OWARDS KIRITANI?

UMM...
I'M SORRY, YOU MUST BE TIRED FROM KENDO PRACTICE. BUT THERE'S SOMETHING I HAVE TO TALK TO YOU ABOUT KIRITANI...

OOH I HAVEN'T FINISHED READING THIS MANGA YET
I'LL LEND IT TO YOU NEXT TIME!

32

Fan Letter to
宮坂香帆先生に応援のおたよりを!
あて先
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 チーズ! 宮坂香帆 先生へ

EVERYTHING IS MY FAULT. I JUST GOT MAD AT THAT MOMENT AND HIT HIM.

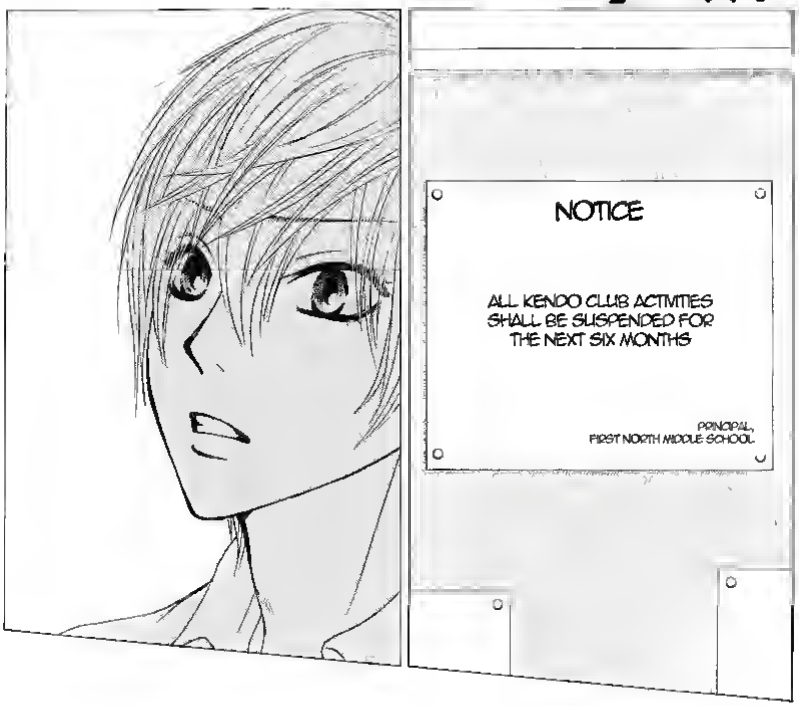
WHY'D YOU HIT SOMEONE FROM ANOTHER SCHOOL? PLEASE SAY SOMETHING. AT LEAST GIVE A REASON. IF YOU REMAIN SILENT NO ONE WILL BE ABLE TO UNDERSTAND ANYTHING.

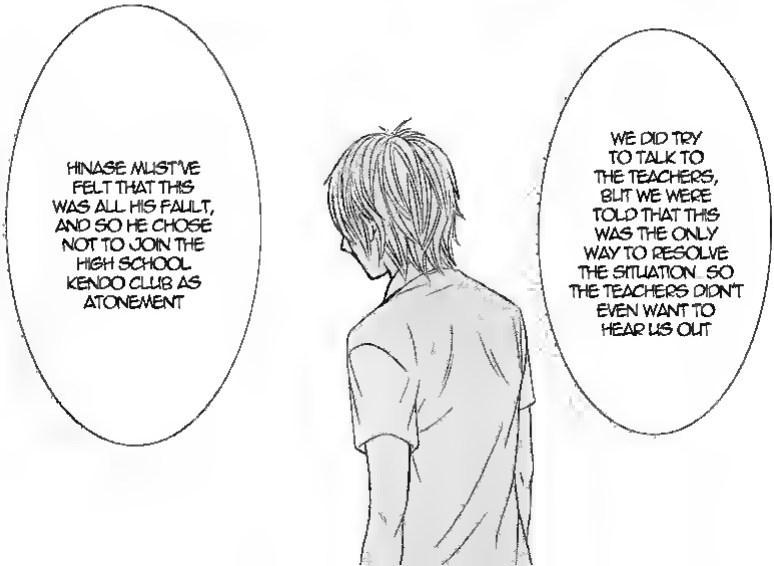
ALTHOUGH HINASE THOUGHT THAT WOULD SETTLE THINGS, THE GUYS OVER AT YAMASHIRO DID NOT BACK DOWN THAT EASILY...

WELL, WE THIRD YEARS ARE GONNA BE LEAVING SOON, SO IT DOESN'T MATTER. YOU GUYS HAVE MANY MORE MATCHES IN FRONT OF YOU AND YOU WOULDN'T WANNA RUIN THAT, RIGHT?

IT WAS BECAUSE OF ME THAT THEY TURNED ON YOU! MAKING YOU THE BAD GUY LIKE JUST DOESN'T SIT WELL WITH ME!

SENPAI, WHY DIDN'T YOU TELL HIM ABOUT WHAT HAPPENED TO ME?


NOTICE
ALL KENDO CLUB ACTIVITIES SHALL BE SUSPENDED FOR THE NEXT SIX MONTHS
PRINCIPAL,
FIRST NORTH MIDDLE SCHOOL


HINASE MUST'VE FELT THAT THIS WAS ALL HIS FAULT, AND SO HE CHOSE NOT TO JOIN THE HIGH SCHOOL KENDO CLUB AS ATONEMENT
WE DID TRY TO TALK TO THE TEACHERS, BUT WE WERE TOLD THAT THIS WAS THE ONLY WAY TO RESOLVE THE SITUATION. SO THE TEACHERS DIDN'T EVEN WANT TO HEAR US OUT

I THINK HE REALLY WANTS TO JOIN
ALTHOUGH THIS WAS THE SCHOOL HIS MOTHER WANTED HIM TO GO TO
BUT I GUESS HE MUST'VE WANTED THIS AS WELL
BUT..
THE HINASE NOW IS...
DIDN'T YOU SAY "LET'S JOIN TOGETHER, I WANT TO PRACTICE TOGETHER" OR ANYTHING OF THAT SORT?
WHY?
IF THOSE WORDS DON'T COME OUT OF HIS OWN MOUTH, IT'S MEANINGLESS, DON'T YOU THINK?

KENDO CLUB APPLICATION
I WOULD LIKE TO JOIN THE KENDO CLUB
CLASS
1-A
NAME
HINASE SHO
THAT APPLICATION FORM...
LOOKED SO RUMPLED...
IT SEEMS LIKE HE'S BEEN ALREADY CONSIDERING THIS FROM THE START
KIRITANI'S RIGHT...!
IF HINASE HIMSELF DOESN'T WANT TO JOIN, THEN EVERYTHING ELSE WOULD BE MEANINGLESS
BUT...
ALL THIS WHILE, HE'S BEEN LOOKING AT THE DOJO...
AND ALL THIS WHILE..
HE'S BEEN HESITATING..

EXCUSE ME
HUH?

GIVE THAT BACK!
AH! ISN'T THIS GIRL FROM LAST YEAR'S SUMMER MEET?
WHAT EXACTLY ARE WE SUPPOSED TO GIVE BACK?
WHAT?
YOU GUYS HAVE IT, DON'T YOU, HINASE'S APPLICATION FORM
RETURN IT.

ARE YOU STUPID, DO YOU THINK WE'D KEEP HOLDING ON TO IT? WE THREW IT AWAY AGES AGO
SO ITS TRUE...
HUH?
THAT~~~
OH~~~ THAT
I'LL PUT IT THIS WAY
UGH...
QUIT CALLING US OVER STUPID THINGS LIKE THAT
SINCE YOU THINK IT'S STUPID

I'LL STRIKE YOU A DEAL...
IF YOU WON'T INTERFERE WITH HINASE JOINING THE CLUB!
PLEASE ...
TCH
WHO CARES
WHY SHOULD WE LISTEN TO YOU?
IS THIS GIRL IN LOVE WITH HINASE?
40
EVERYTHING I SAY IS USELESS
BUT...
I KNOW...
HEH
SO THATS THE CASE..
THIS IS GETTING INTERESTING — SO WHAT DO YOU WANT?
SPILL.

I DON'T WANT HINASE TO HAVE THAT SORT OF EXPRESSION
WHAT'S WITH THAT EXPRESSION?
DAMN, EVERYONE AROUND HINASE PISSES ME OFF
I AGREE
BUT ANYWAY, WE HAVEN'T REPAID YOU YET.
SURE, WE'LL STRIKE A DEAL WITH YOU

AS LONG AS YOU BECOME THE MANAGER OF THIS CLUB
EH ...
IN THAT CASE...
WILL YOU REALLY KEEP YOUR WORD?
YOU'LL PROMISE NOT TO INTERFERE WITH HINASE JOINING THE CLUB?

I'LL BE THE CLUB'S MANAGER ...!
EVEN SO, I'M IN LOVE WITH HINASE.
SURE
MAYBE, I'VE DONE SOMETHING UNNECESSARY AND THIS WILL MAKE HINASE MAD AGAIN.
ALL RIGHT...
...BUT

チェス 5月号 3月23日(金)発売に 待続

AND SO, WE JOIN THE SINISTER KENDO CLUB!

ShirayukiScans

shirayukiscans.tumblr.com

Translator: shiro_shiki

Proofreader: Code

Cleaner: Shii

Typesetter: Shii

QC: Kuma

Unmei no Akai Ito

by ~kaiaru @deviantart.com

ShirayukiScans

shirayukiscans.tumblr.com

We are in need of:

- -J/C/K Translators
- -Cleaners
- -Typesetters
- -Proofreaders
- -Quality Checkers

No previous experience necessary!

If interested visit our tumblr or send an E-mail

shirayukiscans.tumblr.com or

thcryxbaby@gmail.com

I HAVEN'T EVEN APPE-ARED...
WHY...?
NOT EVEN ONCE!

Will Sakuragi-san's classmates also join?
WHAT IS THIS FOR?
I STARTED TO LEARN ABOUT THIS.
THE COMMITTEE THAT RARELY COMES OUT

※「Saya」IS THE NAME OF THE PERSON IN CHARGE ☆

~MIYASAKA 'S MESSAGE~

FROM THE BEGINNING
5 COMIC VOLUMES,
PREVIOUSLY FOR CHEESE!
APPENDIX (TRAVEL BOOK)
FOR DRAWINGS.
THE DIALOGUE BOXES AND BLANK
SPACES ARE USED FOR NOTES.
HOWEVER, THE GRID CAN BE USED
TO WRITE COMIC DIALOGUE,
YOU CAN ALSO LOOK AT IT
AS IT SIMPLY IS!

TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
ズッ
SPECIAL!
~SKI RESORT LOVE
APPEARANCE~
WAAA AA AA

SFX: CARRY
抱起
SHAKING
SHAKING
SHAKING
SHAKING
ザッ

와!
ズリッ

droop
yawns

SFX BLAST
啪
啪

〈SPECIAL~! SKI RESORT LOVE APPEARANCE~〉 *FIN*

CHEESE! YEAR 2013 JANUARY NO. BESSATSU APPENDIX

NEXT ISSUE
下期預告
CHIHIRO BECOMES A MANAGER BECAUSE OF HINASE, WHAT'S WAITING FOR HER IS...
千紘爲了比名瀨而成爲經理人，等待她的是……
NO WAY!
Bullying AND
THOSE GUYS...
SO LEND IT TO ME? THE BUCKET.
WAIT...!
sexual harassment??

HINASE FINALLY NOTICES CHIHIRO FEELINGS?
比名瀨終於察覺到千紘的感情!?
然後!? THEN, IN FRONT OF THEM, THAT MAN APPEARS! A SURGING DEVELOPMENT!
個男人長!
紅線 第3期
2013年預定發售!!
ON SALE NOW!!

Shirayuki Scans

Presents Akaiito

Epilogue Vol2

By MIYASAKA Kaho

TRANSLATED BY XXHISUIXX, GRENE

PROOFREAD BY FUMEICHAN

CLEANED BY MAY

REDRAWN BY XXHISUIXX

TYPESETTED BY XXHISUIXX

QCED BY ACORN444

HTTP://SHIRAYUKISCANS.TUMBLR.COM/

HTTP://SHIRAYUKISCANS.FREEFORUMS.ORG/

Shirayuki scans is Recruiting

We are recruiting:

- JAPANESE TRANSLATORS
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- QUALITY CHECKERS

IF YOUR INTERESTED IN JOINING OUR GROUP,
VISIT ON TUMBLR AND OUR NEW OPENED FORUM.!
NO EXPERIENCE IS NEEDED NECCESSARY.
WHAT YOU NEED IS PASSION,
DEDICATION AND WILLINGNESS TO LEARN!!

EMAIL TO: SHIRAYUKISCANS@GMAIL.COM

FORUM: HTTP://SHIRAYUKISCANS.FREEFORUMS.ORG/

TUMBLR: HTTP://SHIRAYUKISCANS.TUMBLR.COM/